



## Város Polgármestere

2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a. • Telefon: 06 23 310-174/244.

Fax: 06 23 310-135 • E-mail: igazgatas@pmh.biatorbagy.hu •  
www.biatorbagy.hu

### Előterjesztés

#### Az Egészségház működésével összefüggő kérdésekről

#### Tisztelt Képviselő- testület!

Az Önkormányzat és az Europ-Med Kft. között az Egészségházban működtetett orvosi szakellátásokkal kapcsolatban az alábbi megállapodások irányadóak:

- I. **Egészségügyi Ellátási Szerződés**, hatályos 2006. 03. 30. napjától, módosítva, 2010. május 27. és 2013. október 27. napján (továbbiakban: **Szolgáltatási szerződés**)
- II. **Használatba adási szerződés**, hatályos 2006. 03. 30. napjától, módosítva, 2010. május 27. napján (továbbiakban: **Használati szerződés**)

#### I. Szolgáltatási szerződés

**Első szakasz:** 2010. április 01-e előtti időszak  
(Önkormányzat finanszíroz havi 4.000.000-Ft-tal)

A Szolgáltatási szerződés II. fejezetében (1-6 pontok) rögzített az Önkormányzat az alább felsorolt valamennyi kötelezettségét teljesítette:

- átadja az ingatlant, berendezéseket (Használati szerződés részletezi)
- ÁNTSZ engedélyt megszerezte
- 4.000.000 Ft / hó támogatást biztosította, utolsó utalás 2010. április 20.

Az Europ-Med Kft. a Szolgáltatási szerződés 4. pontjában rögzített táblázat szerint szolgáltatott az ott meghatározott óraszámban.

**Második szakasz:** 2010. április 01-e utáni időszak  
**OEP – Europ-Med Kft. között finanszírozási szerződés létrejött**

Jelenleg az Europ-Med Kft-nek **hetente az alábbi óraszámokban kell szolgáltatnia:**

Szakrendelések	Óraszámok (heti)
Általános belgyógyásza	3 óra
Diabetológia	4 óra
Általános sebészet	8 óra
Szülészeti-nőgyógyászat	17 óra
Fül-orr-gégészeti	11 óra
Szemészet	16 óra
Kardiológia	8 óra
EKG	6 óra
Bőrgyógyászat	8 óra
Ortopédia	5 óra
Reumatológia	12 óra
Ált. elmeorvosgyászat	6 óra

Neurológia	4 óra
Urológia	4 óra
Pszichiátriai gondozó	3 óra
Ultrahang	6 óra
<b>Összesen: 121 szakorvosi óra</b>	
Laboratórium	15 óra
Mozgásterápia	5 óra
Fizioterápia	10 óra
<b>Összesen: 30 nem szakorvosi óra</b>	

## II. Használati szerződés

A Használati szerződés is a fenti két szakaszra bontandó. Az első szakasz értelemszerűen lezárult.

A második szakasz áttekintése, jelenlegi működés:

Az épület fenntartásával, karbantartásával és használatával felmerülő kiadásokat a Használati szerződés III. fejezete és a 4. számú melléklete tartalmazza, ezeket tisztázni szükséges. A szerződés keveri a fogalmakat, ezért a karbantartási kötelezettségre vonatkozó rendelkezések nem egyértelműek. A 4. számú melléklet tételesen sorolja fel a rezsiköltségek megosztását, illetve bizonyos karbantartási munkák elvégzésének kötelezettségét az alábbi a költségmegosztásban:

- villany, víz és gázfogyasztás Önkormányzat 30%- Europ-med Kft. 70%
- szemétszállítás, takarítás Europ-med Kft. 100%
- gondnoki díj Önkormányzat 50%- Europ-med Kft. 50%
- épületbiztosítás (vagyonbiztosítás) Önkormányzat 100%
- orvosi eszközök, orvosi felelősségbiztosítás Europ-med Kft. 100%
- telefon internet, Europ-med Kft-nek külön számai vannak, tényleges használat alapján történik a költségelosztás
- az Europ-med Kft. által használt épületrészben a napi karbantartási munkákból bizonyos munkákat (pl. tisztasági festés), egészségügyi működéshez szükséges feladatok költségeit és a napi karbantartáshoz szükséges anyagok költségét Europ-med Kft. 100%-ban
- a működést biztosító berendezések karbantartása (klíma, lift, kazán, riasztó, elektromos ajtó, tűzoltó készülék) Önkormányzat 30%, Europ-med Kft. 70%

### FOLYAMATBAN LÉVŐ ÜGYEK

- 1) Diabetológiai szakrendelés
- 2) Recepció átalakítása
- 3) Ultrahangos helyiségben klíma bővítése
- 4) Gondnok díjának fizetése
- 5) Telefon, internet szolgáltatás (a szerződések átfogó felülvizsgálatánál részletezve)

#### **1) DIABETOLÓGIAI SZAKRENDELÉS**

2014. január 10. napján érkezett az Europ-med Kft. tájékoztatója, mely szerint 2013. decemberében a diabetológiai szakrendelés átmeneti szüneteltetésére került sor a szakellátást nyújtó szakorvos kórházi munkájával járó megnövekedett elfoglaltsága miatt az Egészségházban.

Az Europ-Med Kft tájékoztatójában vállalta, hogy a 2014. január és február hónapjában az OEP finanszírozáson felül saját költségén biztosítja a diabetológiai szakrendelés zavartalan működését Biatorbágyon. Az Europ-med Kft. 2014. február 4-én kelt tájékoztatása szerint akkor havonta 4 órában zajlott a rendelés, aminek keretén belül 15-20 beteg ellátása volt biztosított. A szakrendelés OEP finanszírozásának havi összege 36.133.- Ft volt. A finanszírozás feletti hozzájárulás összege – szakorvosi és asszisztensi bérrel - január és február hónapban az Europ-med Kft. levele szerint várhatóan 100.000 Ft lett volna. A Szolgáltatási szerződésben szereplő heti 4 órás diabetológiai szakrendelés biztosításához a februári helyzetnek megfelelően havi 320.000 Ft támogatásra lett volna szükség az Önkormányzat részéről, ami a szakorvos bérét foglalta volna magában. **Éves költsége a kért támogatásnak összesen: 3.840.000.- Ft.**

Tájékoztatásul a 2014. február 27-ei előterjesztés szerinti határozati javaslatok a következők voltak:

1. Az Önkormányzat hívja fel az Europ-med Kft. a Szerződésben vállaltak teljesítését
2. Az Önkormányzat az Egészséges Biatorbágyért Program keretéből 3.840.000 Ft/év összeggel támogatja a diabetológiai szakrendelés működését és kezdeményezi a szerződés módosítását
3. Az Önkormányzat az Egészséges Biatorbágyért Program keretéből ..... Ft/év összeggel támogatja a diabetológiai szakrendelés működését és kezdeményezi a szerződés módosítását

2014. április 14-én a jelen előterjesztésben felvetett valamennyi kérdés tárgyában az Önkormányzat levelet küldött az Europ-med Kft-nek (*Melléklet: Egeszseghaznak\_level\_2014\_04\_14*). Az Europ-med Kft. válaszlevelében (*Melléklet: Egeszseghaztol\_level\_2014\_04\_17*) plusz finanszírozáshoz kérte az Önkormányzat támogatását, melynek segítségével Dr. Csík János diabetológus szakorvos **2 hetente 6 órás** diabetológiai szakrendelést vállalna Biatorbágyon. Ennek az Europ-med Kft. levele szerint az OEP finanszírozás feletti plusz költsége havonta 240.000, Ft, így éves pluszköltsége 2.880.000,- Ft.

A diabetológiai szakrendeléssel az Europ-med Kft. 2013-as évre szóló beszámolójának 8. oldala is foglalkozik (*Melléklet: 2013\_beszamolo*).

A beszámoló szerint „a diabetológiai szakrendelésen az ellátás a sajnálatos orvoshiány miatt szűkös keresztmetszetet jelent, de szerencsére a sok beteg a belgyógyászati rendelésen kerül ellátásra.”

A 8. oldalon található táblázatban szereplő adatok alapján megállapítható, hogy a diabetológia betegforgalma 2010. óta folyamatosan csökken, ezzel párhuzamosan a belgyógyászat betegforgalma 2011. óta jelentősen növekszik.

Szakrendelés	2010	2011	2012	2013
Belgyógyászat		401	601	955
Diabetológia	408	232	166	141

A számok értelmében a diabetológia betegforgalma az utóbbi három évben közel 33%-kal csökkent, ez a csökkenés már 2011-ben megindult, így a betegszám csökkenése a számok tükrében nem hozható összefüggésbe a 2014. év elején felmerült orvoshiány, illetve az OEP rendkívül alacsony finanszírozásával valamint a beszámoló szerinti „*kevés rendelési idővel (heti 4 óra)*”.

A belgyógyászat betegforgalma 2011. óta több mint 130%-kal növekedett. A belgyógyászati szakrendelés OEP finanszírozásával kapcsolatos panasz valamint az OEP finanszírozáson

felüli támogatásra vonatkozó kérés az Önkormányzathoz a Szolgáltatási szerződés időtartama alatt nem érkezett. A 2012. és 2013. évek számadatai alapján a diabetológia betegforgalma 25 fővel csökkent, míg a belgyógyászat betegforgalma 354 fővel növekedett. A 354 főhöz képest a 25 fő elenyésző.

A beszámoló kitér arra is, hogy az Europ-med Kft. **2014. április 01. napjától óránként 20.000,- Ft-os órabérrel** szerződött egy megfelelő szakorvossal, aki **havi egy alkalommal 6 órában** elvállalta a biatorbágyi szakrendelést. Ez **éves szinten 1.440.000,- Ft.**

A beszámoló értelmében már létrejött a szerződés a fenti feltételekkel, míg a válaszlevél szerint a szakorvos 20.000,- Ft-os órabérrel kettő hetente 6 órában vállalná a szakrendelést. Amennyiben a szakorvos óradíja 20.000,- Ft, ebben az összegben fel kellene tüntetni az OEP által nyújtott finanszírozás összegét is.

A Szolgáltatási szerződés értelmében az Europ-Med Kft. feladata a táblázatban felsorolt szakrendelések ellátása, így a diabetológiai szakrendelés heti 4 órában történő biztosítása, az Önkormányzat nem kötelezhető a szakrendelések OEP finanszírozáson felüli kiegészítésére.

A beszámoló alapján 6 órában havi egy alkalomra már létrejött egy szakorvossal a szerződés. A beszámoló csökkenő számadataira is figyelemmel valóban nem tűnik indokoltnak az eredeti heti 4 órás szakrendelés.

A fenti helyzet orvoslása érdekében és a napokban történt személyes egyeztetésre is hivatkozással az Önkormányzat nem zárkózik el attól, hogy a diabetológiai szakrendelés heti 4 óra helyett kevesebb óraszámban, azaz kettő hetente, heti 6 órában kerüljön meghatározásra, amennyiben annak OEP finanszírozáson felüli költségeit az Europ-med Kft. vállalja. A Szolgáltatási szerződés vonatkozó részének módosítása viszont szükséges.

#### **Javaslat:**

- 1 Az Önkormányzat támogatja a diabetológiai szakrendelés kettő hetente, heti 6 órára történő lecsökkentését és kezdeményezi a szerződés módosítását.*

## **2. RECEPCIÓ ÁTALAKÍTÁSA**

2013. november 19. napján Önkormányzat megkereste az Europ-Med Kft-t többek között a gondnoki díjjal kapcsolatos kérdéskörben is. Ebben a levélben tájékoztatta az Europ-Med Kft-t, hogy a recepción dolgozó munkatársak jelezték az Önkormányzat felé, hogy a téli időszakokban fáznak, mert az elektromos ajtók az ügyélforgalom miatt állandóan nyitva vannak, ezért az ajtók illetve a recepciós pult átalakítása lenne szükséges. A probléma azért most merült fel, mert az ügyélfogadási rend megváltozott. (Melléklet: *Gondnoki díj levelezés*). Az Egészség ház kivitelezése az Europ-med Kft-vel mindvégig egyeztetve volt, igényeit figyelembe véve alakították ki az épületet.

Az Euro-med Kft. 2014. 04.17-én kelt levelében műanyag hőfüggöny felszerelését javasolja.

A Szerződés alapján az Önkormányzat ilyen beruházásra/átalakításra nem kötelezhető, az épület bejárata és recepciós része rendeltetésszerű használatra alkalmas. Az Önkormányzat kizárólag a fenti (Használati szerződésnél részletezett) karbantartási munkák elvégzésére, kötelezhető. Az ügyélfogadás rend változás miatt azonban megfontolandó és méltányolható az Europ-med Kft. kérése. A beruházási osztállyal egyeztetve a fenti beruházás költsége megközelítőleg bruttó 150.000 Ft.

#### **Javaslat:**

- 1 Az Önkormányzat az Egészség ház főbejáratán és recepciós részén az átalakítási munkákra ..... Ft-ot különít el az Egészséges Biatorbágyért Program keretéből.*

### 3. ULTRAHANGOS HELYISÉGBEN KLÍMA BŐVÍTÉSE

Beruházási osztály tájékoztatása szerint az Europ-med Kft. jelezte, hogy az ultrahangos helyiségben meleg van, illetve kifejezetten egy orvos, aki szóvá tette ezt, ezért az Europ-med Kft. részéről felmerült az igény a klíma bővítésére. 2012. július 18-án Önkormányzat írásban hozzájárult, hogy az Europ-med Kft. saját költségén az ultrahangos helyiségben önálló klímarendszert telepítsen, amennyiben az Airtronics Kft. ajánlata alapján oldja meg a kivitelezést. (Melléklet: *Klíma levelezés*).

Ahogy az előző kérdésben is, az Egészségház kivitelezése az Europ-med Kft-vel mindvégig egyeztetve volt, igényeit figyelembevéve alakították ki az épületet.

A Szerződés alapján az Önkormányzat ilyen beruházásra/átalakításra nem kötelezhető, az ultrahangos helyiség rendeltetésszerű használatra alkalmas. Az Önkormányzat kizárólag a fenti (Használati szerződésnél részletezett) karbantartási munkák elvégzésére kötelezhető. Bár a Szerződés ilyen helyzetekre kifejezetten nem tér ki, de amennyiben az Europ-med Kft. saját költségén az épület központi berendezéseit nem érintve meg tudja oldani a helyiség klímájának bővítését, azt az Önkormányzattal előzetesen egyeztetett módon, saját költségén megteheti.

Az Europ-med Kft. 2014.04.17-én kelt levelében 1 db hővédő roletta felszerelését javasolja, a napokban történt személyes egyeztetésen az Europ-med Kft. jelezte, hogy ezt saját költségén megoldja.

### 4. GONDNOK DÍJÁNAK FIZETÉSE

Az Europ-med Kft. nem fizeti a szerződés 4. melléklete alapján a gondnoki díj 50%-át. 2013. november 19. napján Önkormányzat megkereste az Europ-Med Kft-t a gondnoki díjjal kapcsolatos kérdéskörben és kérte a helyzet rendezését. Europ-med Kft. állítólag jelezte, hogy a gondnoki szolgáltatást nem kívánja igénybe venni, ennek ellenére, minden karbantartási munkát kizárólag az Önkormányzat által fizetett gondok végzi el, annak valamennyi anyagköltségét is az Önkormányzat viseli. (Melléklet: *Gondoki díj levelezés*)

A Szerződés egyértelmű, felek a gondnoki díjat 50-50%-ban fizetik.

Az Europ-med Kft. 2014. 04. 17-én kelt levele értelmében, tudomása szerint szóbeli egyeztetés alapján nem igényli az önkormányzati gondnoki tevékenységet, ezért nem fizette a gondnoki díjat, ezzel egyidejűleg javasolja, hogy az Europ-med Kft. által működtetett területen az Europ-med Kft. látná el a gondnoki teendőket, ami pedig az önkormányzati gondnok feladatkörébe tartozna azt egyedi számlázás alapján térítené meg az Europ-med Kft.

#### Javaslat:

- 1 Az Önkormányzat a gondnoki teendőket érintően a jövőre nézve javasolja a Szerződés módosítását.

### SZERZŐDÉSEK ÁTFOGÓ FELÜLVIZSGÁLATA

A Szolgáltatási szerződés a fő szerződés, annak mellékletét képezi a Használati szerződés, így minden a Szolgáltatási szerződésben rögzített feltétel irányadó a Használati szerződésben foglaltakra is.

A későbbi viták elkerülése érdekében célszerű lenne mindkét szerződésben az első szakasz (2010. április 01-éig) lezárására utalni, mivel az Önkormányzat teljesítette az első szakaszban vállalt kötelezettségeit.

A Szolgáltatási szerződés több pontja pontosításra szorul.

A Szolgáltatási szerződés rendkívüli felmondására, illetve a felmondás esetén alkalmazandó eljárási rendre vonatkozó rendelkezések pontosításra szorulnak, a felmondás szabályait összhangba kell hozni a két szerződésben.

A Használati szerződés az egyes fogalmakat (Ingatlan, épület) rendszertelenül használja, emiatt az egyes, így különösen a karbantartási kötelezettségek megosztása nem állapítható meg egyértelműen a szerződés alapján. A karbantartási feladatok megosztására vonatkozó szabályokat a következő elv mentén lenne érdemes lefektetni. Minden az épület központi berendezéseivel, vezetékeivel, külső homlokzatával kapcsolatos karbantartás, korszerűsítés felújítás stb. az Önkormányzat kötelezettsége, ezen felül az Europ-med Kft. által használt épületrésszel kapcsolatos karbantartási munkák értelemszerűen az Europ-med Kft. kötelezettsége. Amennyiben pedig az Europ-med Kft. az általa használt részen bármely változtatást akar eszközölni, azt saját költségén az Önkormányzat jóváhagyását követően megteheti.

A legutóbbi személyes egyeztetésen az Europ-med Kft. felvetette, hogy a Használati szerződés 4. számú mellékletében a telefon és internet szolgáltatásra vonatkozó rendelkezéseket is pontosítani kellene, mivel az Önkormányzat a saját telefonközpontjából az Europ-med Kft. részére kiadott főszámokat valamint az internetet megfelelő sáv szélességben ingyenesen biztosítja. A hatályos szerződés értelmében az Europ-med Kft. a főszámok tényleges használatával felmerülő költségeket 2010. április 01-étől köteles az Önkormányzat részére megfizetni.

Feltételezhetően a szerződések, a korábbi egyeztetések során a fenti elvek mentén születtek, de ez a szerződésekből nem következik egyértelműen.

A jelen állásfoglalás mellékletét képezi mindkét szerződés hatályos verziója, a konkrét módosítási javaslatok a szerződésekben változáskövetővel jelölve, a módosítási/pontosítási javaslatok az Europ-med Kft.-vel egyeztetve lettek, a sárgával jelölt részeket az Europ-med Kft. javasolta.

Javaslat:

- 1. Az Önkormányzat a fenti elvek mentén javasolja az Europ-med Kft. felé mind a Szolgáltatási, mind pedig a Használati szerződés módosítását, a mellékelt tervezetek szerint.*

Az Egészségházzal összefüggésben, fentiekben részletezett kérdések megoldása és a vonatkozó szerződések jelen előterjesztés szerinti fenti elveknek megfelelő módosítása érdekében, kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a mellékelt határozati javaslatot megtárgyalni és a mellékelt tervezetek szerint szíveskedjen kezdeményezni a szerződések módosítását.

Biatorbágy, 2014. június 12.

Tarjáni István s.k.  
polgármester

Mellékletek:

- *Egeszseghaznak\_level\_2014\_04\_14*
- *Egeszseghaztol\_level\_2014\_04\_17*
- *Gondnoki díj levelezés (pdf)*
- *Egeszseghazzal levelezés (pdf)*
- *Klíma levelezés (pdf)*
- *europ-med\_egeszsegugyi\_szolg\_szerz\_modositas\_javaslatok (word)*
- *europ-med\_hasznalatba\_adasi\_modositas\_javaslatok (word)*

Előkészítésben résztvevők:

Összeállította: dr. Locsmándi Zsófia, Felelős: dr. Révész Zoltán Szervezési Osztály vezetője

## **Határozati javaslat**

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő- testületének ...../2014. (.....) határozata**

#### **Az Egészségház működésével összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az Egészségház működésével összefüggő kérdésekről szóló előterjesztést.

1. A képviselő-testület támogatja a diabetológiai szakrendelés kettő hetente, heti 6 órára történő lecsökkentését és kezdeményezi a szerződés módosítását..
2. A képviselő-testület az Egészségház főbejáratán és recepciós részén az átalakítási munkákra .....ból, ..... Ft-ot különít el az Egészséges Biatorbágyért Program keretéből.
- 3., A képviselő-testület a gondnoki teendőket érintően a jövőre nézve javasolja a Szerződés módosítását.

A képviselő-testület az Europ-med Kft.-vel kötött egészségügyi ellátási és használati megállapodásait jelen határozat mellékletei szerint módosítja és felhatalmazza a polgármestert a szerződések aláírására.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** 2014. július 15.

Tarjáni István  
polgármester

Dr. Kovács András  
jegyző

## Egészségügyi Ellátási Szerződés

a 2010. május 27. és 2013. október 31. napján valamint a mai napon született szerződésmódosításokkal egységes szerkezetben

amely létrejött egyrészről

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete  
2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/A  
Képviselője: Tarjáni István polgármester,  
mint az egészségügyi közszolgáltatásért felelős személy  
(továbbiakban: **Megbízó**)

és az

Europ-Med Orvosi Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság  
Székhely: 1037 Budapest, Lajos u. 93-99. A. lh III/2; Telephely: 2051 Biatorbágy,  
Mester utca 2. Képviselője: dr. Kovács Attila ügyvezető igazgató, mint egészségügyi  
Szolgáltató (továbbiakban: **Szolgáltató**)

(együttes elnevezése esetén: **Szerződő Felek**) között az alábbi feltételekkel.

### I. Előzmények

1. Biatorbágy Nagyközség Képviselő Testülete 52/2006 (03.30)Öh. szám alatt határozatot hozott az Egészségügyi Intézmény keretében működő járóbetegellátó szakorvosi szolgáltatás ellátásáról. Az Önkormányzat célja a nagyközség lakosai számára a lehető legmagasabb színvonalú járóbeteg szolgáltatás megvalósulása helyben, Biatorbágyon az általa megépített 2051 Biatorbágy, Mester utca 2. alatti intézményben. Tekintettel a kitűzött cél fontosságára **Szerződő** felek jelen szerződésükkel hosszú távú együttműködés kereteit határozzák meg.

2. **Szerződő Felek 2006. március 30. napján, az 1. pontban meghatározott szakorvosi szolgáltatás tárgyában Egészségügyi Ellátási szerződést kötöttek (továbbiakban: Szerződés/jelen Szerződés), melyet 2010. május 27. és 2013. október 31. napján közös megegyezéssel módosítottak. A hivatkozott többször módosított szerződést Szerződő Felek Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének .../2014. (.....) számú határozatát figyelembe véve közös megegyezéssel módosítják, a mai napon született módosításokat és pontosításokat az egységes szerkezetbe foglaláskor dőlt és félkövér kiemeléssel jelzik.**

3. **Szerződő felek rögzítik, hogy közöttük 2006. március 30. napján Használatba adási szerződés (továbbiakban: Használatba adási szerződés) jött létre. A Használatba adási szerződés a jelen Szerződés 1. számú mellékletét és elválaszthatatlan részét képezi. Amennyiben jelen Szerződés bármely oknál fogva megszűnik, a Használatba adási szerződés is minden további jognyilatkozat nélkül automatikusan megszűnik.**

### II.

#### A Megbízóra vonatkozó szerződéses kikötések

1. A Megbízó felépíti a 2051 Biatorbágy, Mester utca 2. cím alatti intézményt, melyben a Szolgáltatóval előzetesen egyeztetett tervek szerint megteremti a szerződésben

Törölt: Szaksztörés (új oldal)

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Betűszín: Automatikus

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Törölt: napján kelt szerződés módosításokkal

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Betűszín: Automatikus

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

Törölt: a

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt, Betűszín: Automatikus

Törölt: 2010. május 27. napján

Törölt: szerződést

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Betűszín: Automatikus

Formázott

Törölt: a

Törölt: 3

Törölt: .10.31.

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott

Formázott

Formázott

Formázott

Formázott

Formázott

Formázott

Formázott

Formázott

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott

Törölt: és egységes szerkezetbe

Formázott

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Törölt: ¶

Törölt: ¶



- rögzített szakellátások építészeti és berendezési feltételeit (kivéve a minimum feltétel szerint szükséges orvosi műszerek, melyet a Szolgáltató biztosít!).
2. Megbízó az OEP által szolgáltatott információ alapján felveszi a kapcsolatot a biatorbágyi lakosságot jelenleg szerződés szerint ellátó intézmények tulajdonosaival és nyilatkozik az óraszámok 2006.09.01-től történő átvételéről.
  3. Megbízó megszerzi (a Szolgáltató segítségével) a Szakorvosi Rendelőintézet működéséhez szükséges ÁNTSZ engedélyt.
  4. A szakorvosi óraszámok sikeres megszerzése esetén az óraszámok működtetéséhez szükséges finanszírozási szerződést átruházza a Szolgáltatóra.
  5. Megbízó kötelezettséget vállal arra, hogy jelen szerződés hatályba lépésének napjától a Szolgáltató ingyenes használatába adja, külön használatba adási szerződés szerint, a működéséhez szükséges ingatlan, eszközöket és berendezéseket, valamint a rendelkezésre álló egészségügyi adatokat.
  6. Megbízó kötelezettséget vállal arra, hogy jelen szerződés hatályba lépésének napjától a 3. pontban említett (későbbiekben tételesen részletezett szakorvosi óraszámok finanszírozási szerződésének Szolgáltatóval történő megkötéséig) havi 4.000.000,- forinttal támogatja a III/3. pontban részletezett szakorvosi szolgáltatás működését. A támogatást előre minden hónap 5. napjáig a Szolgáltató számlájára átutalja.
  7. Megbízó jogosult a Szolgáltató által megjelölt szolgáltatások folyamatos ellenőrzésére és észrevételeinek közlésére. Az ellenőrzés során a Szolgáltató által kezelt egészségügyi adatok adatvédelmi szabályai a Megbízóra is vonatkoznak. A Szolgáltató szakmai tevékenységét a Megbízó csak az illetékes egészségügyi hatóságok, illetve szervek igénybevételeivel észrevételezheti.
  8. Megbízó jogosult a Szolgáltatótól évente 1 alkalommal részletes és a szolgáltatások teljes körét felölelő tájékoztatást kérni.
  9. Megbízó az ellenőrzés során tapasztalt és a szolgáltatás színvonalát érintő hiányosságokról tájékoztatja az egészségügyi hatóságot, továbbá a területileg illetékes Orvosi Kamarát.  
A Megbízó
    - az egészségügyi hatóságnál szakfelügyeleti ellenőrzést kezdeményezhet,
    - a Magyar Orvosi Kamaránál szakmai, etikai állásfoglalást kérhet, továbbá etikai eljárást kezdeményezhet.
  10. Amennyiben a Szolgáltatónak 60 napon túli lejárt köztartozása vagy kifizetetlen szállítói számlája, vagy egyéb adósága van, és ennek összege az éves bevételének
    - 3 %-át eléri, a Megbízó jogosult, a Szolgáltató működését ellenőrizni, a vezetést beszámoltatni, és intézkedési tervet készíttetni a biztonságos gazdálkodás helyreállítására,
    - 6 %-át eléri, vagy a biztonságos gazdálkodás helyreállítását célzó intézkedések ellenére az adósságállomány 3 hónapon belül nem csökken 3 % alá, a Megbízó jogosult a szerződést **rendkívüli felmondással** felmondani.

**Szolgáltató, amennyiben Megbízó a fentiek fennállását valószínűsíti a Megbízó felhívására köteles a gazdálkodására vonatkozó bármely adatot, a felhívást követő 15 napon belül a Megbízó rendelkezésére bocsátani.**
  11. A Megbízó, kötelezi magát arra, hogy a szerződéses jogviszony fennállása alatt az egészségügyi szakellátási kötelezettségből feladatok ellátására más Szolgáltatóval nem köt szerződést, **kivéve, ha a Szolgáltató nem a jelen szerződés III/1-4. pontjai**

**Törölt:** II/1/4

**Törölt:**

**Formázott:** Behúzás: Bal: 1 cm

**Formázott:** Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

**Formázott:** Betűtípus: 11 pt

**Formázott:** Behúzás: Bal: 0 cm, Függő: 1 cm, Nincs felsorolás vagy számozás

**Formázott:** Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

**Formázott:** Betűtípus: 11 pt

**Formázott:** Betűtípus: 11 pt, Kiemelt

**Formázott:** Betűtípus: (Alapérték) Arial, 11 pt, Kiemelt

**Formázott:** Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

**Formázott:** Betűtípus: (Alapérték) Calibri Light, 11 pt, Félkövér, Dőlt

**Formázott:** Betűtípus: 11 pt

**Törölt:** a Szolgáltató szerződésszerű teljesítése esetén

**Formázott:** Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

**Formázott:** Betűtípus: 11 pt

**Formázott:** Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

**Formázott:** Betűtípus: 11 pt

**Formázott:** Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

**Formázott:** Betűtípus: 11 pt

**Formázott:** Betűtípus: Calibri Light, 11 pt

**Formázott:** Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt, Kiemelt

**Formázott:** Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt, Kiemelt

szerint jár el azzal, hogy más szolgáltatóval csak olyan szolgáltatásra köthető szerződés, amit a Szolgáltató a szerződés III/1-4. pontjaiban írtak közül nem teljesít.

12. A Megbízó vállalja, hogy az önkormányzati intézmények egységesen megrendelik a Szolgáltatótól a foglalkozás egészségügyi szolgáltatást, amennyiben a Szolgáltató a legkedvezőbb vagy azzal azonos ajánlatot teszi.

13. Szerződő felek rögzítik, hogy a II/1-6. pontban foglalt Megbízói vállalások szerződésszerűen teljesültek.

### III.

#### A Szolgáltatóra vonatkozó szerződéses kikötések

1. Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a Megbízó szándékainak figyelembevételével a Megbízó ellátási kötelezettségébe tartozó szolgáltatások közül a Szerződésben meghatározott szolgáltatásokat folyamatosan a jogszabályokban és az egészségügyi szakmai szabályokban előírt magas színvonalon területi ellátási kötelezettséggel nyújtja.
2. Szolgáltató a tervezés során történt előzetes egyeztetések alapján az alább felsorolt szakellátások működését vállalja az Önkormányzat által felépített 2051 Biatorbágy, Mester utca 2. címen megvalósuló intézményben.:-
  - Fizioterápia
  - Mozgásterápia
  - Rheumatológia
  - Sebészet
  - Orthopédia
  - Pszichiátria
  - Neurológia
  - Labor (vérvétel- eredmények)
  - Szemészet
  - Fül-orr-gégészet
  - Nőgyógyászat
  - Urológia
  - Kardiológia
  - Diabetológia
  - Ultrahangvizsgálat
  - Bőrgyógyászat

Szolgáltató az itt felsoroltakon kívüli szakellátásokat a biatorbágyi lakosok részére külön szerződésben foglalt feltételek mellett továbbra is biztosítja a Budaörs, Kossuth L. utca 9 szám alatt általa működtetett Egészségügyi Központban.

3. Szolgáltató a 2. pontban felsorolt szakellátások OEP finanszírozásáig felajánlja a Megbízónak, hogy az alább részletezett óraszámokban megindítja a szakellátásokat a szerződés II/6 pontjában megjelölt Önkormányzati hozzájárulás fejében.

Formázott: Betűtípus: Arial, 11 pt, Félkövér, Dőlt, Kiemelt

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt, Kiemelt

Formázott: Betűtípus: Arial, 11 pt, Félkövér, Dőlt, Kiemelt

Formázott: Betűtípus: Arial, 11 pt

Törölt: .

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott: Listaszerű bekezdés, Balra zárt, Behúzás: Bal: 0 cm, Függő: 1 cm, Nincs felsorolás vagy számozás, Az ázsiai és latin betűs szöveg közötti térköz beállítása, Az ázsiai szöveg és a számok közötti térköz beállítása

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Törölt: ¶

Törölt: s

Törölt: Szolgáltató jogosult a Megbízó által jelen szerződésben vállalt kötelezettségek teljesítését kezdeményezni, illetve Megbízótól az megkövetelni.¶

Formázott: Behúzás: Bal: 0 cm, Függő: 1 cm, Tabulátorok: 1 cm, Balra zárt + Nincs 0,61 cm

Törölt: (Az OEP által törvényben rögzített lakosságáramos óraszámok szerinti finanszírozás esetén - 11/2002 111.26 EüM rendelet)

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

Formázott: Behúzás: Bal: 1 cm

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Törölt: A

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott: Behúzás: Bal: 0 cm, Függő: 1 cm

Törölt: 4

Törölt: A

Törölt: 3

Törölt:

Törölt: Szolgáltató

Törölt: 11



5. A járóbeteg szakellátás működtetése mellett Szolgáltató - Önkormányzati igény esetén külön szerződésben rögzített feltételekkel vállalja a jelenleg általa működtetett Irányított Betegellátási Rendszeren belül (tekintettel arra, hogy Biatorbágy háziorvosai a rendszer tagjai) a biatorbágyi lakosság fekvőbeteg és sürgősségi ellátásának a lehető legmagasabb színvonalú, a betegek igényeinek legjobban megfelelő szervezését továbbá a sürgősségi ügyeleti ellátás működtetését is.
6. Szolgáltató minden év március 31. napjáig köteles az azt megelőző évi munkájáról teljeskörű beszámolót készíteni és azt megküldeni Megbízó részére.

#### IV.

##### A szerződés időtartama és módosításának szabályai

- Szerződő felek jelen Szerződést 20 éves időtartamra, 2009.09.01-től-2029.08.31.-ig kötik meg.
- A Szerződés módosítását bármelyik fél írásban kezdeményezheti a kívánt módosítás hatálybalépését megelőző legalább 90 nappal. A szerződésmódosítási igényt a felek legalább 45 napon belül kötelesek megtárgyalni és abban döntést hozni.

#### V.

##### A szerződés rendkívüli felmondásának szabályai

- Megbízó a Szerződés II/10 pontjában foglaltakon felül jogosult a Szerződés rendkívüli felmondására, amennyiben az egészségügyi szolgáltatás színvonalában és minőségében hatóság vagy hivatal által megállapított hiányosságokat tapasztal, vagy a jelen jogviszonnyal összefüggésben 30 napon túli lejárt tartozása áll fenn a Megbízóval szemben, és e hiányosságokat írásbeli felszólítás ellenére a Szolgáltató 30 napon belül sem küszöböli ki, illetve lejárt tartozás esetén a tartozást 30 napon belül sem rendezi.
- Szolgáltató a Szerződés rendkívüli felmondására jogosult, amennyiben a Megbízó a szolgáltatási tevékenységet akadályozza és azt írásbeli felszólítás ellenére 30 napon belül sem szünteti meg.
- A fent említett írásbeli felszólítást a címzett fél jogosult, a kézhezvételtől számított 14 napon belül írásban megkifogásolni. Szerződő felek a kifogásolási eljárást, a kifogás kézhezvételétől számított 15 napon belül igyekeznek eredményesen lezárni, ennek elmaradása esetén az írásbeli felszólítást kibocsátó fél jogosult a Szerződést rendkívüli felmondással, minden további egyeztetési kötelezettség nélkül megszüntetni.

Formázott

Törölt: i... ( ...ekintettel arra, hogy

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

Törölt: ¶

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Törölt: ¶

Törölt: s... szerződést 20 éves

Törölt: s

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Nem Félkövér

Törölt: ¶

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Törölt: ¶

Törölt: A

Formázott

Törölt: s

Formázott

Törölt: jogosult,

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

Törölt: hogy ha

Formázott

Törölt: olyan

Formázott

Törölt: melyeket

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

Törölt: n

Formázott

Törölt: , vagy változtat

Törölt: a szerződés felmondására, ha

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Törölt: n

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott: Behúzás: Bal: 0 cm, Függő: 1,24 cm

Törölt: Jogosult a Szolgáltató a szerződés felmondására abban az esetben is, ha a Megbízó a szerződésben rögzített önkormányzati támogatás esedékes részét a II/6 pontban foglalt mértékben és határidőre a Szolgáltató részére nem fizeti meg.

Formázott: Behúzás: Bal: 1,24 cm, Nincs felsorolás vagy számozás

4. A Szerződés bármelyik fél általi rendkívüli felmondása esetén a Megbízó illetve a Szolgáltató a szolgáltatás, illetve a Használatba adási szerződésben vállaltak folyamatosságát a felmondási idő alatt biztosítani köteles.

Szerződő felek a fentiekben részletezett rendkívüli felmondási jogukat a felmondás kézhezvételétől számított minimum 90 napos felmondási idővel gyakorolhatják. A rendkívüli felmondást gyakorló fél a Szolgáltató által nyújtott szolgáltatások jellegére és annak folyamatos biztosítására figyelemmel a rendkívüli felmondási időt hosszabb időben is meghatározhatja (ez az időtartam max. 180 nap lehet), mely időtartam alatt mindkét fél köteles a Szerződésben vállalt kötelezettségeit teljesíteni. A rendkívüli felmondást gyakorló fél a 90 napot meghaladó felmondási időt úgy köteles meghatározni, hogy az a lakossági ellátást sem színvonalában, sem minőségében ne érintse.

#### VI.

##### Adatváltozások

1. Szolgáltató köteles a Megbízóval haladéktalanul közölni, ha bármilyen hatóság döntése alapján a Megbízó által ismert, jelen Szerződésben szereplő adat, engedély, hozzájárulás, stb. megváltoztatásra kerül. Mindazon esetben, amikor a fentiekben felsorolt adatváltozások a Szolgáltató saját döntése alapján következnek be, azt a változást megelőző 90 nappal köteles a Megbízóval a Szolgáltató közölni.

#### VII.

##### Felelősség a betegnek okozott kárért

1. A beteg illetve hozzátartozója az egészségügyi szolgáltatás során vagy azzal összefüggésben a beruházás lezárásáig, a használatbavétel napjáig keletkezett kára megtérítését közvetlenül a Szolgáltatótól igényelheti. Szolgáltató a betegnek illetve hozzátartozójának a szolgáltatás igénybevétele során a beruházás lezárása, a használatbavétel napja után okozott kárért is teljes anyagi felelősséget vállal és tudomásul veszi, hogy annak Megbízóra történő áthárítására még részlegesen sem jogosult.
2. Szolgáltató a betegnek okozott károk megtérülése érdekében köteles felelősségbiztosítást kötni.

#### VIII.

##### A Szolgáltató tevékenységével kapcsolatos észrevételek, reklamációk intézése

1. A Megbízóhoz érkező és a Szolgáltató tevékenységét érintő észrevételeket a Megbízó írásban köteles a Szolgáltatóval közölni, és
- haladéktalan intézkedést igénylő esetben azonnali,
  - intézkedést igénylő esetben határidő megjelölésével,
  - illetve az éves beszámoló értékelése alkalmával intézkedést kezdeményezhet.

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

Törölt: s

Formázott: Listaszerű bekezdés, Behúzás: Bal: 0 cm, Függő: 1,25 cm, Sorköz: szimpla, Automatikus sorszámozás + Szint: 1 + Számozás stílusa: 1, 2, 3, ... + Kezdő sorszám: 1 + Igazítás: Bal oldalt + Igazítás: 0 cm + Behúzás: 0 cm, Az ázsiai és latin betűs szöveg közötti térköz beállítása, Az ázsiai szöveg és a számok közötti térköz beállítása

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

Törölt: , tehát a felmondási időt illetve a szolgáltatás nyújtásának

Formázott

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Kiemelt

Törölt:

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Törölt: A szolgáltatási és szerződés

Formázott: Sorkizárt

Törölt: ¶

Formázott

Törölt: s

Törölt: ¶

Törölt: (A szerződés időtartama alatt)

Törölt: kötelezettséget vállal arra, hogy

Formázott

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott

Törölt: ¶

Formázott

Törölt:



2. A Szolgáltatóhoz érkező és önkormányzati intézkedést igénylő észrevételt vagy reklamációt a Szolgáltató köteles haladéktalanul továbbítani az Önkormányzat jegyzőjéhez és erről az észrevételt tevőt tájékoztatni, illetve a jegyző intézkedését kérni.

3. Szerződő felek előtt ismeretes, hogy a Szolgáltató a minőségbiztosítási követelményeknek megfelelően, külső minőségügyi rendszerhez csatlakozott. Ez szakmai minőségi mutatókat is vizsgál rendszeresen, ezért Szerződő felek a szakmai minőségi mutatókat tekintik a közöttük lévő jogviszonyra is irányadónak. A Szolgáltató vállalja, hogy ezeket a szakmai minőségi mutatókat, ha azokat a külső minőség értékelés keretében kézhez kapta, a Megbízó részére, Megbízó kérésére átadja.

4. Szerződő felek úgy rendelkeznek, hogy a Szolgáltatónak az Egészségbiztosítási Alapból származó bevételeit terhelő, annak mértékét meghaladó kötelezettségvállalása csak abban az esetben érvényes, ha ahhoz az egészségügyi közszolgáltatásért felelős szerv, azaz a Megbízó előzetesen hozzájárult.

#### IX.

#### Biztosítás

1. A Szolgáltató és a Megbízó a Használatba adási szerződés szerinti mértékben köteles felelősség és vagyonbiztosításra.

#### X.

#### Záró rendelkezések

1. Szerződő felek kijelentik, hogy jelen Szerződésből eredő valamennyi vitás kérdésüket elsősorban peren kívül kívánják rendezni, és a rendezés során mindvégig figyelemmel lesznek a lakosság folyamatos és magas színvonalú egészségi ellátásának biztosítására.

A szerződés teljesítése során a Szerződő felek kapcsolattartással megbízott munkavállalói:

Megbízó részéről: Biatorbágy Város mindenkori Polgármestere,

Szolgáltató részéről: dr. Kovács Attila, beosztás: főigazgató főorvos.

2. Szerződő felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen Szerződésből eredő és tudomásukra jutott adatot, információt bizalmasan kezelik, nyilvánosságra azokat csak egymás kölcsönös hozzájárulásával hozzák.

3. Abban az esetben, ha Szerződő felek nem tudnák vitás kérdéseiket peren kívül rendezni, kizárólagos illetékességgel a Budapest Környéki Törvényszék eljárását kötik ki és jelölik meg.

Törölt: )

Törölt: s

Törölt: et

Törölt: m

Törölt:

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt, Kiemelt

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Törölt: kérésére bemutatja.

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Kiemelt

Törölt: )

Törölt: ¶

Törölt: ¶

Törölt: s

Formázott: Behúzás: Első sor: 0 cm

Törölt: A

Törölt: F

Törölt: s

Törölt: azokat.

Formázott: Sorkizárt, Behúzás: Bal: 0 cm, Függő: 1 cm, Tabulátorok: 1 cm, Tabulátorlista + Nincs: 0,57 cm

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

Törölt: Pest Megyei Bíróság

Formázott: Betűtípus: 11 pt

4. Szerződő felek az itt nem szabályozott kérdések tekintetében a mindenkor érvényes Polgári Törvénykönyv, illetve az egészségügyi ellátási szerződésekre vonatkozó jogszabályok előírásai szerint járnak el.

5. Jelen szerződés a beruházás lezárásakor, a használatbavétel napján, 2009. 09. 01. lépett hatályba.

Jelen egységes szerkezetbe foglalt Szerződést a Megbízó Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta, mai napon .../2014. (.....) Öh. számú határozatával módosította és egységes szerkezetbe foglalta.

Biatorbágy, 2014. ....

Tarjáni István

Polgármester

Megbízó

dr. Kovács Attila

Főigazgató főorvos

Szolgáltató

Ellenjegyezte:

dr. Kovács András

jegyző

Törölt: ¶

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

Törölt:

Törölt:

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

Törölt: s

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Törölt: és a 92/2010. (05. 27.) Öh számú határozatával elfogadta, majd a .../2013. (10.31.) Öh. számú határozatával

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt, Betűszín: Automatikus

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Betűszín: Automatikus

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt, Betűszín: Automatikus

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt, Betűszín: Automatikus

Formázott: Betűtípus: 11 pt, Félkövér, Dőlt

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Törölt: 0

Törölt: május 27.

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Törölt:

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Törölt:

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Formázott: Betűtípus: 11 pt

Törölt:

Törölt:

## Használatbaadási szerződés

(egységes szerkezetben a 2010. május 27 napján és a mai napon született módosításokkal)

Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt

amely létrejött egyrészről

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete

2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/A

Képviselője: Tarjáni István polgármester,

mint az egészségügyi közszolgáltatásért felelős személy

(továbbiakban: Megbízó)

Törölt: dr. Palovics Lajos

Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt

és az

Europ-Med Orvosi Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhely: 1037 Budapest, Lajos u. 93-99. A. lh. III/2., Telephely: 2051 Biatorbágy,

Mester utca 2. Képviselője: dr. Kovács Attila ügyvezető igazgató, mint egészségügyi

Szolgáltató (továbbiakban: Szolgáltató)

Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Törölt: 2085 Pilisvörösvár, Klapka u.  
1899 hrsz.

(együttes elnevezése esetén: Szerződő Felek) között az alábbi feltételekkel.

### I.

#### Előzmények

Törölt: ¶

Biatorbágy Nagyközség Képviselő Testülete 52/2006 (03.30) Öh. szám alatt határozatot hozott az Egészségügyi Intézmény keretében működő járóbeteg ellátó szakorvosi szolgáltatás ellátásáról. Az Önkormányzat célja a nagyközség lakosai számára a lehető legmagasabb színvonalú járóbeteg szolgáltatás megvalósulása helyben, Biatorbágyon az általa megépített 2051 Biatorbágy, Mester utca 2. alatti intézményben. Tekintettel a kitűzött cél fontosságára a felek jelen szerződésükkel hosszú távú együttműködés kereteit határozzák meg. Szerződő felek fenti tárgyban Egészségügyi ellátási szerződést kötöttek (továbbiakban: Egészségügyi ellátási szerződés), melynek jelen szerződés az 1. számú mellékletét képezi. Szerződő felek a jelen szerződést az Egészségügyi ellátási szerződéssel egyidejűleg 2006. március 30. napján hozták létre és 2010. május 27. napján közös megegyezéssel módosították. Tekintettel arra, hogy a jelen szerződés az Egészségügyi ellátási szerződés részét és mellékletét képezi, az Egészségügyi ellátási szerződés bármely okból történő megszűnése esetén a jelen Szerződés is minden további jognyilatkozat nélkül megszűnik. Szerződő felek a jelen Szerződés mai napon született módosításait félkövér és dőlt kiemeléssel jelzik.

Törölt: A

Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Törölt: s

Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt

### II.

#### A Megbízóra vonatkozó szerződéses kikötések

1. Megbízó az Egészségügyi ellátási szerződés teljesítéséhez Szolgáltatónak az alábbi Megbízó tulajdonát képező vagyontárgyakat adja át használatra:

Törölt: e

- Ingtalan: 2051 Biatorbágy, Mester utca 2. szám alatti 1510 hrsz. alatt fekvő, 2458nm kiterjedésű telek, melyen jelenleg több épület található. Meglévő épület orvosi ügyelet és védőnői szolgálat épülete 340nm alapterületű. Az új Egészségügyi Központ (pince, földszint, emelet, tetőtér) 1612,3 nm hasznos alapterületű, amely helyet ad: a Biatorbágyi Családsegítő és Gyermejkölési Szolgálat önkormányzati intézménynek Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatala Városüzemeltetési Osztály egyes csoportjainak, illetve a járóbeteg szakellátás teljes rendszerének. A Szolgáltató az új Egészségügyi Központ 70 %-át veszi át használatba. Az Egészségügyi Központ

Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Törölt: ingatlan



épületének állandó leírása és közmű-felszereltsége, valamint az új Egészségügyi Központ épületének szintenkénti alaprajza jelen szerződés 1. számú melléklete.

- Eszközök: a Szakorvosi Rendelőintézet teljes felszerelése és bútorzata, mely beépített szerelvényekből, beépített bútorokból, illetve beépített orvosi műszerekből, valamint mobilbútorokból áll. Szolgáltató e vagyontárgyakat helyiségenkénti külön jegyzőkönyvvel (jelen szerződés 2. számú melléklete) veszi át Megbízótól. Az Eszközök tételes felsorolását, használati idejét és minden egyéb lényeges jellemzőjét külön jegyzék (jelen szerződés 3. számú melléklete) tartalmazza.

2. Megbízó az 1. pontban megjelölt és a 1-3 sz. mellékletekben is részletezett vagyontárgyakat ingyenesen adja a Szolgáltató használatába az egészségügyi ellátási szerződés teljes időtartamára, 2009.09.01.-től-2029.08.31.-ig. Szolgáltató a vagyontárgyak átvételét tételes ellenőrzést követően jelen szerződés aláírásával elismeri.

3. Megbízó kijelenti, hogy a szakrendelő a használatba adás napján hatályos jogszabályban meghatározott minimumfeltételeknek teljes mértékben megfelel. (A szükséges orvosi műszereket a Szolgáltató saját költségén biztosítja)

4. Az OEP és a Szolgáltató közötti az Egészségügyi ellátási szerződésben meghatározott finanszírozás indulásától (2010. 04. 01.) a rezsiköltségek megosztása a Megbízó és a Szolgáltató között terület arányosan történik a jelen szerződés 4. számú mellékletében foglaltak szerint.

5. Az OEP és a Szolgáltató közötti az Egészségügyi ellátási szerződésben meghatározott Finanszírozási szerződés jétrehozásáig a rezsiköltségek a Megbízót terhelik.

6. A II/1.-6. pontokban rögzített Megbízói vállalkások szerződésszerűen teljesítésre kerültek.

### III.

#### Vagyontárgyak fenntartása, pótlása és felújítása

1. A Megbízó köteles az Egészségügyi Központ folyamatos karbantartására, annak jelenlegi állapotát és műszaki állapotát köteles megőrizni, és a szükséges karbantartási illetőleg felújítási munkákat elvégezni, annak költségeit viselni. Megbízó jelen pontban rögzített karbantartási és felújítási kötelezettsége az Egészségügyi Központ jelen szerződés 4. pontjában nem említett központi berendezéseinek, központi vezetékeinek és az épület külső homlokzatának karbantartására és esetlegesen szükséges felújítására terjed ki, tekintettel arra, hogy Szerződő felek a Szolgáltató részére átadott épületrész karbantartására és felújítására vonatkozó kötelezettségeket és azok Szerződő felek közötti megosztását a jelen szerződés 4. számú mellékletében határozták meg. Amennyiben a Szolgáltató a használatába kapott épületrészben bármely a jelen szerződés 4. számú mellékletében nem rögzített átalakítási, felújítási munkát vagy egyéb beruházást kíván végrehajtani, azt saját költségén a Megbízó jóváhagyásával jogosult elvégezni. Amennyiben az említett esetekben a Szolgáltató által kezdeményezett felújítás, átalakítás vagy beruházás okán az Egészségügyi Központ központi berendezéseiben, központi vezetékeiben vagy az épület külső homlokzatán változtatások vagy átalakítások

**Törölt:** ingatlan

**Formázott:** Betűtípus: Dőlt

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

**Törölt:** zen

**Formázott:** Behúzás: Bal: 0,75 cm, Függő: 0,5 cm, Automatikus sorszámozás + Szint: 1 + Számozás stílusa: 1, 2, 3, ... + Kezdő sorszám: 2 + Igazítás: Bal oldalt + Igazítás: 1,27 cm + Behúzás: 1,9 cm

**Formázott:** Behúzás: Bal: 0,75 cm, Függő: 0,5 cm, Automatikus sorszámozás + Szint: 1 + Számozás stílusa: 1, 2, 3, ... + Kezdő sorszám: 2 + Igazítás: Bal oldalt + Igazítás: 1,27 cm + Behúzás: 1,9 cm

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

**Formázott:** Behúzás: Bal: 0,75 cm, Függő: 0,5 cm, Automatikus sorszámozás + Szint: 1 + Számozás stílusa: 1, 2, 3, ... + Kezdő sorszám: 2 + Igazítás: Bal oldalt + Igazítás: 1,27 cm + Behúzás: 1,9 cm

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

**Törölt:** (

**Törölt:** A konkrét rezszi költségek nm arányosan külön szerződésben rögzítve)

**Formázott:** Behúzás: Bal: 0,63 cm, Függő: 0,63 cm, Automatikus sorszámozás + Szint: 1 + Számozás stílusa: 1, 2, 3, ... + Kezdő sorszám: 2 + Igazítás: Bal oldalt + Igazítás: 1,27 cm + Behúzás: 1,9 cm

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

**Törölt:** ig

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

**Formázott:** Sorkizárt, Behúzás: Bal: 0,75 cm, Függő: 0,5 cm, Automatikus sorszámozás + Szint: 1 + Számozás stílusa: 1, 2, 3, ... + Kezdő sorszám: 2 + Igazítás: Bal oldalt + Igazítás: 1,27 cm + Behúzás: 1,9 cm

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

**Törölt:** ingatlan

**Törölt:** val

**Törölt:** az előírt és

**Törölt:**

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

szükségesek az ezzel felmerülő költségeket Megbízó és Szolgáltató egymás között a teljes és a Szolgáltató használatában adott területrészt arányában, azaz 30-70 százalékban viselik.

Törölt: .

2. A Szolgáltató köteles a használatba vett vagyontárgyakat a jó gazda gondosságával kezelni és fenntartani.

3. Szolgáltató köteles a beépített és mobilbútorok illetve orvosi műszerek és eszközök működőképességét fenntartani, a szükséges felújításokat saját költségén elvégeztetni. Szolgáltató a Megbízó tulajdonát képező eszközök indokolt és az Egészségügyi ellátási szerződésben meghatározott szakrendelések magas színvonalú ellátása érdekében megfelelő cseréje esetén köteles a Megbízó engedélyével az eszközértékesítést megkísérelni, illetve annak sikertelensége esetén selejtezését a Megbízónál kezdeményezni. Értékesítés vagy selejtezés esetén az eszköz helyébe saját költségén, saját tulajdonába kerülő, és a kor színvonalának megfelelő eszközöket vásárolhat és állíthat működésbe. Megbízó a Szerződés megszűnésekor a Szolgáltató által pótolta és az akkor érvényes minimumfeltételeket meghaladó eszközöket könyv szerinti nettó értéken megvásárolhatja.

**Formázott:** Style8, Behúzás: Bal: 0 cm, Függő: 0,5 cm, Automatikus sorszámozás + Szint: 1 + Számozás stílusa: 1, 2, 3, ... + Kezdő sorszám: 1 + Igazítás: Bal oldalt + Igazítás: 0 cm + Behúzás: 0 cm, Tabulátorok: 0,5 cm, Balra zárt

Törölt: ¶

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Törölt: A m

Törölt: Szolgáltató érdekeinek

Törölt: s

Törölt: ¶

¶

Törölt: 1.

**Formázott:** Behúzás: Bal: 0 cm, Függő: 0,5 cm, Automatikus sorszámozás + Szint: 1 + Számozás stílusa: 1, 2, 3, ... + Kezdő sorszám: 1 + Igazítás: Bal oldalt + Igazítás: 0,63 cm + Behúzás: 1,27 cm

Törölt:

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Törölt: k

Törölt: közül mindazokat, melyeket a szerződés megszűnésekor birtokában tart,

Törölt: tulajdonosnak

Törölt: ható,

Törölt: !

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt, Kiemelt

**Formázott:** Kiemelt

Törölt: illetve

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Törölt: Intézményt,

Törölt: s

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Törölt: (Kivétel a Szolgáltató által telepített orvosi műszerek!)

**Formázott:** Sorházat, Behúzás: Bal: 0 cm, Függő: 0,5 cm, Tabulátorok: 0,5 cm, Balra zárt + Nincs 0,63 cm

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Törölt: ingatlan

**Formázott:** Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Törölt: ingatlan

#### IV.

##### A szerződés megszűnése esetén követendő eljárás

1. A szerződés megszűnése esetén Szolgáltató köteles a jelen szerződés 1-3. számú mellékleteiben részletezett - a III/3 pont szerinti lecserélt vagy lesejtezett vagyontárgyak kivételével - valamennyi vagyontárgyat a Megbízónak rendeltetésszerű használatra alkalmas, működőképes és a használat időtartamára és jellegére figyelemmel az átvételkor állapotnak megfelelő állapotban visszaadni. Tekintettel arra, hogy a Szolgáltató a szerződéskötéskor érvényes minimumfeltételeknek megfelelő felszereltséggel veszi át az Egészségügyi központot, köteles a Szerződés megszűnésekor az akkor érvényes minimumfeltételek szerinti - a Szolgáltató által telepített orvosi műszerek kivételével - felszereltséggel visszaszolgáltatni azt. Ez az átvételkor működtetett valamennyi szakterületre érvényes.

#### V.

##### Biztosítás

1. Megbízó köteles gondoskodni az Ingatlan, azon belül az Egészségügyi Központ- vagyontárgyainak biztosításáról.

2. Szolgáltató köteles gondoskodni a használatába kerülő épületrészben üzemeltetett Egészségügyi Központ felelősségbiztosításáról.

3. Szolgáltató felelős a használatába került eszközök állagának megőrzéséért, és szabályszerű működtetéséért. Ennek elmulasztásából eredő valamennyi kár Szolgáltatót terheli.

## VI.

### A szerződés megszűnése

1. Jelen szerződés minden további jognyilatkozat nélkül automatikusan megszűnik, amennyiben az Egészségügyi ellátási szerződés határideje lejár, vagy az rendkívüli felmondásra kerül sor, illetve bármely más oknál fogva megszűnik.

## VII.

### Záró rendelkezések

1. Megbízó kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben az jogszabályi változások vagy egyéb körülmények miatt az Egészségügyi Intézmény egésze vagy annak egyes részei értékesítésre kerülne, az értékesítés során azonos feltételek fennállása esetén a Szolgáltatót előnyben részesíti.
2. Jelen egységes szerkezetbe foglalt szerződést, a mai napon született módosításokkal a Megbízó Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és a ..../2014 (.....) Öh számú határozatával elfogadta.

Biatorbágy, 2014. ....

Tarjáni István

dr. Kovács András

dr. Kovács Attila

Polgármester

Jegyző

Főigazgató főorvos

Megbízó

Szolgáltató

1 számú melléklet

Külön tervdokumentáció szerint.

Törölt: 1.

Formázott: Behúzás: Bal: 0 cm, Függő: 0,75 cm, Automatikus sorszámozás + Szint: 1 + Számozás stílusa: 1, 2, 3, ... + Kezdő sorszám: 1 + Igazítás: Bal oldalt + Igazítás: 0,63 cm + Behúzás: 1,27 cm

Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Törölt: abban az esetben, ha

Törölt: vagy

Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Törölt: felek között kötött e

Törölt: szolgáltatási

Törölt: <#>¶

Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Törölt:

Törölt: s

Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Törölt: 92/2010.

Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Törölt: (05. 27.)

Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt

Törölt: Dr. Palovics Lajos

Törölt: András

Törölt: ttilaMakranczi László

Törölt:

Törölt:

Törölt:

Törölt:

Törölt:

Törölt:

2-3 számú melléklet a szakorvosi rendelőintézet felszerelése, bútorai, eszközei

Helyiség	Tárgyi eszközök					
Emeleti iroda	K53: <b>Panasonic KX-FP207 fax</b>	8358: Számítógép Samsung SyncMaster 723N monitor HP LaserJet P1600 nyomtató	8359: Számítógép Samsung SyncMaster 723N monitor HP LaserJet P1600 nyomtató	K17: <b>Linksys telefon</b>	8396: Íróasztal 8396/2: Konténer 8395/2: Konténer	K26: <b>Forgó, guruló munkaszék</b> K27: <b>Forgó, guruló munkaszék</b>
	K51: <b>Dolgozó asztal</b>					
Irattár	K19: Irattároló szekrény nyitott K20: Irattároló szekrény nyitott K21: Irattároló szekrény nyitott	K08: <b>Panasonic telefon</b> K09: <b>Panasonic telefon</b>	<b>Kézfertőtlenítő</b> <b>Kézfertőtlenítő</b> <b>Kézfertőtlenítő</b>			
Emeleti öltöző	K160-K173 <b>Öltöző szekrény</b>	K196: <b>Öltöző pad</b> K197: <b>Öltöző pad</b>	K225: Szappanadagoló K288: Wc papír adagoló K268: Rm.lábpedálos szemetes K308: Kéztörölő adagoló	K174-K187 <b>Öltöző szekrény</b>	K198: <b>Öltöző pad</b> K199: <b>Öltöző pad</b>	K226: Szappanadagoló K289: Wc papír adagoló K269: Rm.lábpedálos szemetes K309: Kéztörölő adagoló
Szemészet	8360: Számítógép Samsung SyncMaster 723N monitor HP LaserJet P1600 nyomtató	8397: Íróasztal 8397/2: Konténer	K02: <b>Panasonic telefon</b>	K54: <b>Fémlábas asztal</b>	K28: <b>Forgó, guruló munkaszék</b> K29: <b>Forgó, guruló munkaszék</b>	K55: <b>Látogató szék</b> K56: <b>Látogató szék</b>
	8357: <b>Szemészeti vizsgálószék</b>	8445: <b>Szemészeti műszerasztal</b> 8446: <b>Szemészeti műszerasztal</b>	8391: <b>Vizsgálószék</b>	8440: <b>Műszerasztal</b>	8426: <b>Kétpolcos műszerasztal</b>	8412: <b>Laborsor</b>
	K213: Szappanadagoló K245: Kézfertőtlenítő K255: Rm.lábpedálos szemetes K296: Kéztörölő adagoló					

2-3 számú melléklet a szakorvosi rendelőintézet felszerelése, bútorai, eszközei

Fül-orr-gége	8361: Számítógép Samsung SyncMaster 723N monitor HP LaserJet P1600 nyomtató	8394: Íróasztal 8394/2: Konténer 8395: Íróasztal	8378: Fül-orr-gégészeti vizsgálószék	8379: Fül-orr-gégészeti kezelőegység	8389: Háttámla nélküli vizsgálószék	K30: Forgó, guruló munkaszék K31: Forgó, guruló munkaszék
	K57: Látogató szék	8413: Laborsor	8441: Műszerasztal	K04: Panasonic telefon	K214: Szappanadagoló K246: Kézfertőtlenítő K256: Rm.lámpedálos szemetes K297: Kéztörölő adagoló	
Fül-orr-gége <del>asszisztens</del>	8398: Íróasztal 8398/2: Konténer 8399: Íróasztal 8399/2: Konténer	8453: Beépített bútorsor (Hűtő a raktárban)	K03: Panasonic telefon	K215: Szappanadagoló K247: Kézfertőtlenítő K257: Rm.lámpedálos szemetes K298: Kéztörölő adagoló		
Emeleti folyosó	K72-K85: Várótermi pad 3 üléssel	K114-K117: Álló fogas				
Nőgyógyászat	K195: Öltözőpad	K104: Fogasfal	K258: Rm.lámpedálos szemetes K259: Rm.lámpedálos szemetes	K216: Szappanadagoló K286: Wc papír adagoló K299: Kéztörölő adagoló	K217: Szappanadagoló K248: Kézfertőtlenítő K260: Rm.lámpedálos szemetes K300: Kéztörölő adagoló	8414: Laborsor
	8356: Nőgyógyászati vizsgálószék	8390: Háttámla nélküli vizsgálószék	8442: Műszerasztal	8400: Íróasztal 8400/2: Konténer	K05: Panasonic telefon	K32: Forgó, guruló munkaszék
	8362: Számítógép Samsung SyncMaster 723N monitor HP LaserJet P1600 nyomtató	K58: Látogató szék				
Nőgyógyászat <del>asszisztens</del>	8418: Beépített szekrény 8419: Beépített szekrény	8401: Íróasztal 8401/2: Konténer 8401/3: Konténer	8363: Számítógép Samsung SyncMaster 723N monitor HP LaserJet P1600 nyomtató	K33: Forgó, guruló munkaszék	K59: Látogató szék	K218: Szappanadagoló K249: Kézfertőtlenítő K261: Rm.lámpedálos szemetes K301: Kéztörölő adagoló

Törölt: aszisztens

Törölt: aszisztens

2-3 számú melléklet a szakorvosi rendelőintézet felszerelése, bútorai, eszközei

Kardiológia	8415: <b>Laborsor (hűtő a veszélyes hull.raktárban)</b>	8422: <b>Mosogató 1 ajtós alsó+1 ajtós felső</b>	K105: <b>Fogasfal</b>	8402: <b>Íróasztal 8402/2: Konténer</b> 8403: <b>Íróasztal 8403/2: Konténer</b>	K60: <b>Látogató szék</b> K61: <b>Látogató szék</b>	K34: <b>Forgó, guruló munkaszék</b>
	8364: Számítógép Samsung SyncMaster 723N monitor HP LaserJet P1600 nyomtató	8392: <b>Belgyógy.vizsgáló pamlag</b>	8443: <b>Műszerasztal</b>	K204: <b>Fellépő zsámoly</b> K205: <b>Fellépő zsámoly</b>	K06: <b>Panasonic telefon</b>	K219: Szappanadagoló K250: Kézfertőtlenítő K262: Rm.lámpedálos szemetes K302: Kéztörölő adagoló
Ultrahang	8416: <b>Laborsor</b>	K106: <b>Fogasfal</b>	8365: Számítógép Samsung SyncMaster 723N monitor HP LaserJet P1600 nyomtató	8404: <b>Íróasztal 8404/2: Konténer</b>	K220: Szappanadagoló K263: Rm.lámpedálos szemetes K303: Kéztörölő adagoló	8388: <b>Kardiológiai vizsgáló pamlag</b>
	K35: <b>Forgó, guruló munkaszék</b> K36: <b>Forgó, guruló munkaszék</b>	K62: <b>Látogató szék</b> K63: <b>Látogató szék</b>				
Takarító emelet	K251: <b>Kézfertőtlenítő</b>	K210: <b>Salgo polc</b>	8463: <b>Kézmosóval kombinált kiöntő</b>			
Személyzeti pihenő	8449: <b>Beépített konyha</b>	K122: <b>Étkező asztal</b>	K125-K129: <b>Étkező szék</b>	K264: <b>Rm.lámpedálos szemetes</b>		
Recepció	K01: <b>Panasonic KX-FL613EX fax</b>	K18: <b>Linksys telefon</b>	8366: Számítógép Samsung SyncMaster 723N monitor HP LaserJet P1600 nyomtató	8451: <b>Recepció pult</b> Kis konténer	8408/2: <b>Konténer</b>	K46: <b>Forgó, guruló munkaszék</b> K47: <b>Forgó, guruló munkaszék</b>
	8411: <b>Irattároló szekrény</b>	K23: <b>Irattároló szekrény</b> K25: <b>Irattároló nyitott-kulcsos</b>	K13: <b>Panasonic telefon</b>	K276: <b>Rm.lámpedálos szemetes</b>	K101: <b>Várótermi pad 3 üléssel</b>	

2-3 számú melléklet a szakorvosi rendelőintézet felszerelése, bútorai, eszközei

Takarító földszint I.	8462: <b>Csapra szerelhető fertőtlenítő</b>	K211: <b>Salgo polc</b>	K252: <b>Kézfertőtlenítő</b>	8464: <b>Kézmosóval kombinált kiöntő</b>		
Takarító földszint II.	K212: <b>Salgo polc</b>	K221: <b>Szappanadagoló</b> K304: <b>Kéztörölő adagoló</b>				
Labor	K222: Szappanadagoló K287: Wc papír adagoló K265: Rm.lámpedálos szemetes K305: Kéztörölő adagoló	K49: <b>Leletkiadó pult</b> K49/2: <b>Konténer</b>	K07: <b>Panasonic telefon</b>	K37: <b>Forgó, guruló munkaszék</b>	8427: <b>Kétpolcos műszerasztal</b>	K50: <b>2 ajtós polcos felső+ajtó nélküli polcos felső</b>
	8424: <b>Vérvételi szék</b> 8425: <b>Vérvételi szék</b>	8455/2: <b>Fém láb asztal</b>	K38: <b>Forgó, guruló munkaszék</b> K39: <b>Forgó, guruló munkaszék</b>	K64: <b>Látogató szék</b>	8455: <b>Beépített bútorsor (hűtő a veszélyes hull.raktárban)</b>	8456: <b>Beépített bútorsor hűtővel</b>
	8428: <b>Kétpolcos műszerasztal</b>	K52: <b>Vizeletátadó pult</b>	K223: Szappanadagoló K253: Kézfertőtlenítő K266: Rm.lámpedálos szemetes K306: Kéztörölő adagoló	K224: Szappanadagoló K254: Kézfertőtlenítő K267: Rm.lámpedálos szemetes K307: Kéztörölő adagoló		
Sebészeti	8452: <b>Beépített bútorsor mosogatóval, hűtővel</b>	8405: <b>Íróasztal 8405/2: Konténer</b> 8406: <b>Íróasztal 8406/2: Konténer</b>	8367: <b>Számítógép Samsung SyncMaster 723N monitor</b> <b>HP LaserJet P1600 nyomtató</b>	8444: <b>Doboznyitó állvány</b>	K65: <b>Látogató szék</b> K66: <b>Látogató szék</b> K67: <b>Látogató szék</b>	K107: <b>Fogásfal</b>
	8393: <b>Belgyógyászati vizsgáló pamlag</b>	K206: <b>Fellépő zsámoly</b>	K208: <b>Műszer ledobó</b> K209: <b>Műszer ledobó</b>	3 lábú guruló műszertálca	8429: <b>Kétpolcos műszerasztal</b>	8420: <b>Beépített szekrény</b> 8421: <b>Beépített szekrény</b>
	K40: <b>Forgó, guruló munkaszék</b> K41: <b>Forgó, guruló munkaszék</b>	K10: <b>Panasonic telefon</b>	K227: Szappanadagoló Kézfertőtlenítő K270: Rm.lámpedálos szemetes K310: Kéztörölő adagoló	K228: Szappanadagoló Kézfertőtlenítő K271: Rm.lámpedálos szemetes K311: Kéztörölő adagoló		

2-3 számú melléklet a szakorvosi rendelőintézet felszerelése, bútorai, eszközei

Reumatológia- ortopédia- bőrgyógyászat	8454: <b>Beépített bútorsor hűtővel</b>	K24: <b>Irattároló szekrény (felül 3 polcos nyitott, alul 1 ajtós 2 polcos)</b>	8431: <b>Belgyógyászati vizsgáló pamlag</b>	K207: <b>Fellépő zsámoly</b>	8430: <b>Kétpolcos műszerasztal</b>	K108: <b>Fogasfal</b>
	8407: Íróasztal 8407/2: <b>Konténer</b> 8408: Íróasztal	8368: Számítógép Samsung SyncMaster 723N monitor HP LaserJet P1600 nyomtató	K42: <b>Forgó, guruló munkaszék</b> K43: <b>Forgó, guruló munkaszék</b>	K68: <b>Látogató szék</b> K69: <b>Látogató szék</b>	K11: <b>Panasonic telefon</b>	K229: Szappanadagoló Kézfertőtlenítő K272: Rm.lábpédálos szemetes K312: Kéztörölő adagoló
Földszinti folyosó	K159: <b>Pelenkázó szekrény</b>	K86-K100: <b>Várótermi pad 3 üléssel</b>	K118-K121: <b>Álló fogas</b>			
Földszinti öltöző	K188-K195 <b>Öltöző szekrény</b>	K200: <b>Öltöző pad</b> K201: <b>Öltöző pad</b>	K230: Szappanadagoló K290: Wc papír adagoló K273: Rm.lábpédálos szemetes K313: Kéztörölő adagoló	K109: <b>Fogasfal</b>		
Gyógytorna	8458: Eeszköztároló szekrény 8459: Eeszköztároló szekrény 8460: Eeszköztároló szekrény 8461: Eeszköztároló szekrény	K139-K146: <b>Torna zsámoly</b>	K147-K150: <b>Tornapad</b>	K151-K157: <b>Bordásfal</b>	K44: <b>Forgó, guruló munkaszék</b>	K70: <b>Látogató szék</b>
	8369: Számítógép Samsung SyncMaster 723N monitor HP LaserJet P1600 nyomtató	8409: Íróasztal 8409/2: <b>Konténer</b>	PVC labda d=26-28 cm - 8 db Tornabot gömbös végű - 8 db Torna karika 55 cm - 4 db Torna karika 65 cm - 4 db	Kézi és kábsúly 2*1000g - 4 db Kézi és kábsúly 2*2000g - 4 db Polifoam matrac - 8 db Tornahenger család - 1 db	Step lépcső - 1 db Stabilitás tréner - 1 db Súlyzó 1 kg - db Súlyzó 2 kg - 1 db	Labdapumpa - 1 db Gumiszalag 5,5 m zöld - 1 db Gumiszalag 5,5 m piros - 1 db Gumiszalag 5,5 m sárga - 1 db
	ABS labdák 45 cm sárga - 1 db ABS labdák 55 cm piros - 1 db ABS labdák 65 cm zöld - 1 db					



2-3 számú melléklet a szakorvosi rendelőintézet felszerelése, bútorai, eszközei

Fizioterápia	8457: <b>Beépített bútorsor mosogatóval, hűtővel</b>	8410: Íróasztal 8410/2: <b>Konténer</b>	8370: Számítógép Samsung SyncMaster 723N monitor HP LaserJet P1600 nyomtató	K48: <b>Forgó, guruló támla nélküli munkaszék</b>	K45: <b>Forgó, guruló munkaszék</b>	K71: <b>Látogató szék</b>
	8432: Kezelő pamlag 8433: Kezelő pamlag 8434: Kezelő pamlag 8435: Kezelő pamlag	8436: Műszerkocsi 8437: Műszerkocsi 8438: Műszerkocsi 8439: Műszerkocsi	K110-K113: <b>Fogasfal</b>	K12: <b>Panasonic telefon</b>	K231: Szappanadagoló Kézfertőtlenítő K274: Rm.lámpedálos szemetes K314: Kéztörölő adagoló	
Veszélyes hulladék raktár	8423: <b>Fedeles, lámpedálos szennyestartó</b>	8415: <b>Hűtő</b> 8455: <b>Hűtő</b>	K232: <b>Szappanadagoló</b> K275: <b>Rm.lámpedálos szemetes</b>			
Raktár	8447: <b>Szemészeti műszerasztal</b>	8417: <b>Beépített szekrény</b>	K22: <b>Írártároló szekrény</b>	8410/3: <b>Konténer</b>	8453: <b>Hűtő</b>	K158: <b>Bordásfal</b>
	K327-K335: <b>Salgo polc</b>	8371-8377: Számítógép Samsung SyncMaster 723N monitor HP LaserJet P1600 nyomtató	8466: <b>Takarító kocsi</b> 8467: <b>Takarító kocsi</b>	K203: <b>Fix kapaszkodó</b>	8465: <b>Kézmósóval kombinált kiöntő</b>	
Szerver szoba	K14: <b>Panasonic telefon</b>					
8387: Telefonközpont						
8470: Betegirányító rendszer	1 db jegykiadó automata					
	2 db user licenz betegfelvételi pultonként					
	4 db 26" LCD monitor + konzol + kábel					
	2 db LCD vezérlő mini PC					
	2 db user licenz monitorvezérlő PC-nként					
	7 db D2332/A rendelőkijelző					
	1 db rendszervezérlő PC konfiguráció					
	1 db Q-MONITOR multimédiás alkalmazás					

2-3 számú melléklet a szakorvosi rendelőintézet felszerelése, bútorai, eszközei

8470: Betegirányító rendszer						
	1 db vezérlő szoftver (Q-WIN2000/Q + Q-NET hálózati alkalmazás)					
	7 db szoftveres hívás rendelőkől					

Törölt: er

4. számú melléklet

Szolgáltatás megnevezése	Számlázás alapja	Ténylegesen használt területek négyzetméter adatiból számított %arány	Megjegyzés	Számla rendezés módja	Formázott táblázat
villamos energia	9901705749 számú főmérő		mérő átírás leolvasás alapján történik	2010.04.01-től visszamenőlegesen továbbszámlázással, továbbiakban Europ-med Kft önálló szerződést köt a szolgáltatóval	
villamos energia	9901705719 számú főmérő	70 % Europ-med - 30% önkormányzat	közösségi terek mérése	2010.04.01-től visszamenőlegesen továbbszámlázással	
villamos energia	9901735182 számú főmérő	70 % Europ-med - 30% önkormányzat	klíma el.mérő	2010.04.01-től visszamenőlegesen továbbszámlázással	
víz-csatoló	405573-07 számú almérő	70 % Europ-med - 30% önkormányzat	2010.06.01-től történő induló leolvasással	2010.06.01.-től továbbszámlázással	
földgáz díja	5296389 számú főmérő	70 % Europ-med - 30% önkormányzat	fűtés és melegvíz szolgáltatás	2010.04.01-től visszamenőlegesen továbbszámlázással	
szemétszállítás	Saubermacher Kft-vel kötött szolgáltatási szerződés			2010.04.01-től visszamenőlegesen továbbszámlázással, továbbiakban Europ-med Kft önálló szerződést köt a szolgáltatóval	
takarítás	PAM-CLEAN Kftvel és az Annaberg - clean Kft-vel kötött vállalkozási szerződés			2010.04.01-től visszamenőlegesen továbbszámlázással, továbbiakban Europ-med Kft önálló szerződést köt a szolgáltatóval	Törölt: 2010.04.01-től visszamenőlegesen továbbszámlázással Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt, Kiemelt
gondnoki szolgáltatás	Az Europ-med Kft részére átadott épületrészben			2014. május 22. napjától Europ-med Kft. önállóan (költségen) elvégzi a szolgáltatást	Formázott: Kiemelt Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt, Kiemelt Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt
épületbiztosítás			Biatorbágy Város Önkormányzata biztosítja	2009.09.01-től érvényes	Formázott: Kiemelt Törölt: 50 % Europ-med - 50% önkormányzat
műszaki eszközök biztosítása, és orvosi felelősség biztosítás			Europ-med Kft biztosítja	2009.09.01-től érvényes	Törölt: Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt Törölt: Önkormányzat által foglalkoztatott gondnok munkájának igénybevétele
telefon és internet szolgáltatás	Europ-med Kft részére kiadott főszámok		Polgármesteri Hivatal telefonközpontjában rendelkezésre álló tényleges forgalom rögzítés adatai	Az Önkormányzat az internetet és a telefonhasználatot is ingyenesen biztosítja. A telefonhasználati költségeket 2010.04.01-től az Europ-med Kft. viseli.	Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt, Kiemelt Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt Formázott: Nem Kiemelt

4. számú melléklet

				<p>viSSZaMEnőlegeSen toVáBbSzáMlázás <u>alap</u> <u>teljesíti az Europ-med Kft. az</u> <u>Önkormányzat felé</u></p>	<p>Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt</p> <p>Formázott: Kiemelt</p> <p>Törölt: sal</p>
karbantartási munkák és anyagok	Az Europ-med Kft részére átadott épületrészben		<p>Napi karbantartási munkákhoz karbantartó anyagot az Europ-med Kft. biztosítja. (pl csapcsere, égőcsere, zárcsere..)</p> <p><u>Az épületrész mindennapi használatával felmerülő napi karbantartási munkákat (pl.: belső burkolatok, nyílászárók karbantartása – pl. tisztasági festés-, szerelvények cseréje javítása, karbantartása, az egyéb egészségügyi működéshez szükséges karbantartásai munkák..) az Europ-med Kft szervezi és állja 100%-ban a költségeit,</u></p>	<p>2010.06.01.-től, továbbiakban Europ-med Kft önálló szerződést köt a szolgáltatóval</p>	<p>Formázott: Betűtípus: Félkövér, Dőlt</p> <p>Törölt: tisztasági festés és az egyéb egészségügyi működéshez szükséges feladatokat az Europ-med Kft szervezi és állja költségeit</p>
<p> folyamatos működést biztosító berendezések éves karbantartási munkái</p>	<p>Klíma karbantartási szerződés,                      Lift havi karbantartási szerződés,                      Lift felülvizsg                      Kazán féléves szervizelési szerződés,                      Riasztó karbantartási szerződés,                      Elektromos ajtó karbantartás                      Tűzoltó készülékek ellenőrzési szerződése</p>	<p>70 % Europ-med - 30% önkormányzat</p>	<p>Szolgáltatóknál szerződésmódosítással, melyben megrendelő Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatal mellett az Europ-med Kft is szerepel</p>	<p>2010.04.01-től visszamenőlegesen továbbsszámlázással</p>	<p>Törölt: álati szerződés,</p> <p>Törölt: tási szerződés,</p>



**BIATORBÁGY**

Város Polgármestere

2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a.

Telefon: 06 23 310-174/244

Fax: 06 23 310-135 E-mail: polgarmester@pmh.biatorbagy.hu

[www.biatorbagy.hu](http://www.biatorbagy.hu) Ikt: Sz-42-7/2014,

Ügyintéző: Dr. Locsmándi Zsófia

**EUROP-MED Orvosi Szolgáltató Kft.**  
**Dr. Kovács Attila Főigazgató-főorvos részére**

**Tisztelt dr. Kovács Attila főigazgató úr!**

Személyes megbeszélésünkre és az utóbbi években az Egészségházzal kapcsolatban felmerült kérdésekre, illetve kérésekre hivatkozással az alábbiakban összefoglalva tájékoztatom a jelenlegi helyzetről és a megoldandó kérdésekről.

Az Europ-Med Kft. és az Önkormányzat képviselő testülete az Egészségházban működtetett orvosi szakellátásokra vonatkozó érvényben lévő szerződések rövid leírása:

- I. **Egészségügyi Ellátási Szerződés**, hatályos 2006. 03. 30. napjától, módosítva, 2010. május 27. és 2013. október 27. napján (továbbiakban: **Szolgáltatási szerződés**)
- II. **Használatba adási szerződés**, hatályos 2006. 03. 30. napjától, módosítva 2010. május 27. napján (továbbiakban: **Használati szerződés**)

**I. Szolgáltatási szerződés**

**Első szakasz:** 2010. április 01-e előtti időszak  
(Önkormányzat finanszíroz havi 4.000.000-Ft-tal)

A Szolgáltatási szerződés II. fejezetében (1-6 pontok) rögzített az Önkormányzat az alább felsorolt valamennyi kötelezettségét teljesítette:

- átadja az ingatlant, berendezéseket (Használati szerződés részletezi)
- ÁNTSZ engedélyt megszerezte
- 4.000.000 Ft / hó támogatást biztosította, utolsó utalás 2010. április 20.

Az Europ-Med Kft. a Szolgáltatási szerződés 4. pontjában rögzített táblázat szerint szolgáltatott az ott meghatározott óraszámban.

**Második szakasz:** 2010. április 01-e utáni időszak  
OEP – Europ-Med Kft. között finanszírozási szerződés létrejött

Jelenleg az Europ-Med Kft-nek **hetente az alábbi óraszámokban kell szolgáltatnia:**

Szakrendelések	Óraszámok (heti)
Általános belgyógyászat	óra
Diabetológia	4 óra
Általános sebészet	8 óra
Szülészet-nőgyógyászat	17 óra
Fül-orr-gégészet	11 óra
Szemészet	16 óra
Kardiológia	8 óra

EKG	6 óra
Bőrgyógyászat	8 óra
Ortopédia	5 óra
Reumatológia	12 óra
Ált. elmegyógyászat	6 óra
N urológia	4 óra
Urológia	4 óra
Pszichiátriai gondozó	3 óra
Ultrahang	6 óra
<b>Összesen: 121 szakorvosi óra</b>	
Laboratórium	15 óra
Mozgásterápia	5 óra
Fizioterápia	10 óra
<b>Összesen: 30 nem szakorvosi óra</b>	

## II. Használati szerződés

A Használati szerződés is a fenti két szakaszra bontandó. Az első szakasz értelemszerűen lezárult.

A második szakasz áttekintése, jelenlegi működés:

Az épület fenntartásával, karbantartásával és használatával felmerülő kiadásokat a Használati szerződés III. fejezete és a 4. számú melléklete tartalmazza, ezeket tisztázni szükséges. A szerződés keveri a fogalmakat, ezért a karbantartási kötelezettségre vonatkozó rendelkezések nem egyértelműek. A 4. számú melléklet tételesen sorolja fel a rezsiköltségek megosztását, illetve bizonyos karbantartási munkák elvégzésének kötelezettségét az alábbi a költségmegosztásban:

- villany, víz és gázfogyasztás Önkormányzat 30%- Europ-Med Kft. 70%
- szemétszállítás, takarítás Europ-Med Kft. 100%
- gondnoki díj Önkormányzat 50%- Europ-Med Kft. 50%
- épületbiztosítás (vagyonbiztosítás) Önkormányzat 100%
- orvosi eszközök, orvosi felelősségbiztosítás 100%
- telefon internet, Europ-Med Kft-nek külön számai vannak, tényleges használat alapján történik a költségelosztás
- az Europ-Med Kft. által használt épületrészben a napi karbantartási munkákból bizonyos munkákat (tisztasági festés, egészségügyi működéshez szükséges feladatok költségeit és a napi karbantartáshoz szükséges anyagok költsége Europ-Med Kft. 100%-ban
- a működést biztosító berendezések karbantartása (klíma, lift, kazán, riasztó, elektromos ajtó, tűzoltó készülék) Önkormányzat 30%, Europ-Med Kft. 70%

### FOLYAMATBAN LÉVŐ ÜGYEK

- 1) Diabetológiai szakrendelés
- 2) Recepció átalakítása
- 3) Ultrahangos helyiségben klíma bővítése
- 4) Gondnok díjának fizetése
- 5) Kellemetlen szag elhárítása
- 6) Informatikai rendszer üzemeltetése, internet szolgáltatás

## 1) DIABETOLÓGIAI SZAKRENDELÉS

2014. január 10. napján érkezett az Europ-Med Kft. tájékoztatója, mely szerint 2013. decemberében a diabetológiai szakrendelés átmeneti szüneteltetésére került sor a szakellátást nyújtó szakorvos kórházi munkájával járó megnövekedett elfoglaltsága miatt az Egészségházban. Az Europ-Med Kft. említett tájékoztatójában vállalta, hogy a 2014. január és február hónapjában az OEP finanszírozáson felül saját költségén biztosítja a diabetológiai szakrendelés zavartalan működését Biatorbágyon. A tájékoztató szerint, mely a személyes megbeszélésen is megerősítésre került jelenleg **havonta 4 órában** zajlik a rendelés, aminek keretén belül 15-20 beteg ellátása biztosított. A szakrendelés OEP finanszírozásának havi összege 36.133-Ft. A finanszírozás feletti hozzájárulás összege – szakorvosi és asszisztensi bérrel - január és február hónapban várhatóan 100.000- Ft. A Szolgáltatási szerződésben szereplő heti 4 órás diabetológiai szakrendelés biztosításához ennek alapján havi 320.000 Ft támogatásra lenne szükség az Önkormányzat részéről, ami a szakorvos bérét foglalná magában. Az Europ-Med Kft. által 2014. januárban kért **támogatás éves költsége összesen: 3.840.000.- Ft.**

A fentiekkel összefüggésben szeretném tájékoztatni, hogy a Szolgáltatási szerződés értelmében az Europ-Med Kft. feladata a táblázatban felsorolt szakrendelések ellátása, így a diabetológiai szakrendelés heti 4 órában történő biztosítása, az Önkormányzat nem kötelezhető a szakrendelések OEP finanszírozáson felüli kiegészítésére. Az Europ-med Kft. felelőssége és költsége, hogyan oldja meg a szerződésben vállalt heti 4 órás diabetológiai szakrendelést.

## 2. RECEPCIÓ ÁTALAKÍTÁSA

2013. november 19. napján az Önkormányzat megkereste az Europ-Med Kft-t többek között a gondnoki díjjal kapcsolatos kérdéskörben is. Ebben a levélben tájékoztatta az Europ-Med Kft-t, hogy a recepción dolgozó munkatársak jelezték az Önkormányzat felé, hogy a téli időszakokban fáznak, mert az elektromos ajtók az ügyfélforgalom miatt állandóan nyitva vannak, ezért az ajtók illetve a recepciós pult átalakítása lenne szükséges. A probléma legjobb tudomásunk szerint azért most merült fel, mert az ügyfélfogadási rend megváltozott.

A fentiekkel összefüggésben szeretném felhívni a figyelmét arra, hogy az Egészségház kivitelezése az Europ-Med Kft-vel mindvégig egyeztetve volt, igényeit figyelembevéve alakították ki az épületet. A Szerződés alapján az Önkormányzat ilyen beruházásra/átalakításra nem kötelezhető, az épület bejárata és recepciós része rendeltetésszerű használatra alkalmas. Az Önkormányzat kizárólag a fenti (Használati szerződésnél részletezett) karbantartási munkák elvégzésére kötelezhető.

## 3. ULTRAHANGOS HELYSÉGBEN KLÍMA BŐVÍTÉSE

A Beruházási osztály tájékoztatása szerint az Egészségház ultrahangos helyiségében dolgozó szakorvosok egyike jelezte, hogy az ultrahangos helyiségben meleg van, ezért szükséges lenne a klíma bővítése. Ezzel összefüggésben szeretném tájékoztatni, hogy 2012. július 18-án az Önkormányzat írásban hozzájárult, hogy az Europ-Med Kft. saját költségén az ultrahangos helyiségben önálló klímarendszert telepítsen, amennyiben az Airtronics Kft. ajánlata alapján oldja meg a kivitelezést. Azonban ahogy az előző kérdésben is, az Egészségház kivitelezése az Europ-Med Kft-vel mindvégig egyeztetve volt, igényeit figyelembevéve alakították ki az épületet.

A Szerződés alapján az Önkormányzat ilyen beruházásra/átalakításra nem kötelezhető, az ultrahangos helyiség rendeltetésszerű használatra alkalmas. Az Önkormányzat kizárólag a fenti (Használati szerződésnél részletezett) karbantartási munkák elvégzésére kötelezhető.

Bár a Szerződés ilyen helyzetekre kifejezetten nem tér ki, de amennyiben az Europ-Med Kft. saját költségén az épület központi berendezéseit nem érintve meg tudja oldani a helyiség klímájának bővítését, azt az Önkormányzattal előzetesen egyeztetett módon, saját költségén megteheti.

#### **4. GONDNOK DÍJÁNAK FIZETÉSE**

Az Europ-Med Kft. 2011. év végétől nem fizeti a szerződés 4. számú melléklete alapján a gondnoki díj 50%-át. 2013. november 19. napján Önkormányzat megkereste az Europ-Med Kft-t a gondnoki díjjal kapcsolatos kérdéskörben és kértük a helyzet rendezését. Europ-Med Kft. bár jelezte, hogy a gondnoki szolgáltatást nem kívánja igénybe venni, ennek ellenére, minden karbantartási munkát kizárólag az Önkormányzat által fizetett gondok végzi el, annak valamennyi anyagköltségét is az Önkormányzat viseli. A Szerződés etekintetben is egyértelmű, felek a gondnoki díjat 50-50%-ban fizetik, mindaddig amíg más megállapodás nem születik.

#### **5. KELLEMETLEN SZAG ELHÁRÍTÁSA**

2014. január 10. napján a fentiekben már hivatkozott az Europ-Med Kft. tájékoztatója röviden kitér arra, hogy az épületben a megnyitás óta gyakran visszatérő kellemetlen bűz érzékelhető. Tekintettel a arra, hogy probléma az Egészségház épületének központi víz-csatorna vezetékeivel lehet összefüggésben a Polgármesteri hivatal beruházási osztálya igyekszik megszüntetni a problémát.

#### **6. INFORMATIKAI RENDSZER ÜZEMELTETÉSE, INTERNET SZOLGÁLTATÁS**

Megbeszélésünkön felvetődött, hogy az Europ-Med Kft. esetlegesen igényt tart további a Használati szerződésben nem rendezett szolgáltatásokra, így az Önkormányzat által üzemeltetett informatikai rendszerre annak állandó karbantartására, valamint állandó internet szolgáltatásra.

#### **SZERZŐDÉSEK ÁTFOGÓ FELÜLVIZSGÁLATA**

A Szolgáltatási szerződés a fő szerződés, annak mellékletét képezi a Használati szerződés, így minden a Szolgáltatási szerződésben rögzített feltétel irányadó a Használati szerződésben foglaltakra is.

A későbbi viták elkerülése érdekében célszerű lenne mindkét szerződésben az első szakasz (2010. április 01-éig) lezárására utalni, mivel az Önkormányzat teljesítette az első szakaszban vállalt kötelezettségeit.

A Szolgáltatási szerződés több pontja pontosításra szorul.

A Szolgáltatási szerződés rendkívüli felmondására, illetve a felmondás esetén alkalmazandó eljárási rendre vonatkozó rendelkezések pontosításra szorulnak, a felmondás szabályait összhangba kell hozni a két szerződésben.

A Használati szerződés az egyes fogalmakat (Ingatlan, épület) rendszertelenül használja, emiatt az egyes, így különösen a karbantartási kötelezettségek megosztása nem állapítható meg egyértelműen a Használati szerződés alapján. A karbantartási feladatok megosztására vonatkozó szabályokat a következő elv mentén lenne érdemes lefektetni. Minden az épület központi berendezésével, vezetékeivel, külső homlokzatával kapcsolatos karbantartás, korszerűsítés felújítás stb. az Önkormányzat kötelezettsége, ezen felül az Europ-Med Kft. által használt épületrésszel kapcsolatos karbantartási munkák értelemszerűen az Europ-Med Kft. kötelezettsége. Amennyiben pedig az Europ-Med Kft. az általa használt részen bármely



változtatást akar eszközölni, azt saját költségén az Önkormányzat jóváhagyását követően megteheti.

Tekintettel a fent leírtakra, továbbá az Egészségház zökkenőmentes működése és a szakorvosi ellátások zavartalan ellátása érdekében kérem, hogy a fent említett Folyamatban lévő ügyek alatt 1-6 pontok alatt felsorolt kérdésekben szíveskedjen álláspontjáról és konkrét javaslatairól, illetve igényeiről írásban tájékoztatni, így különösen a következő témákban:

- havonta, illetve hetente milyen óraszámban kívánják megoldani a diabetológiai szakrendelést a jövőre nézve?
- a recepciós pult valamint az ultrahangos helyiséggel kapcsolatosan igényelnek-e az Önkormányzattól további, a Használati szerződésben nem rögzített további fejlesztéseket?
- hogyan kívánják rendezni az elmaradt gondnoki díjat, illetve a jövőre nézve hogyan kerüljön rendezésre a gondnoki munka és anyagköltség?
- igényelnek-e az Önkormányzattól további, a Használati szerződésben nem rögzített az informatikai rendszer üzemeltetésére és internet szolgáltatásra vonatkozó szolgáltatást?

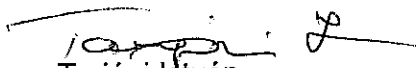
Levellem mellékleteként tájékoztatásul csatolom a korábban, fenti témákban született levélváltásainkat.

Mellékelem továbbá a szerződések módosítására vonatkozó, a szerződések szövegében jelölt konkrét módosító, sok esetben inkább pontosító javaslatainkat.

Kérem, hogy a fentiekről szíveskedjen soron kívül tájékoztatni.

Biatorbágy, 2014. április 10.

Tisztelettel:

  
Tarjáni István  
polgármester

*Mellékletek:*

- Gondnoki díj levelezés (pdf)
- Egészségházzal levelezés (pdf)
- Klíma levelezés (pdf)
- 2014\_03\_27\_europ-med\_egeszsegugyi\_szolg\_szerz\_modositas\_javaslatok (word)
- 2014\_03\_27\_europ-med\_hasznalatba\_adasi\_modositas\_javaslatok (word)



# EUROP-MED Orvosi Szolgáltató Kft. Egészségügyi Központ

Főigazgató-főorvos: Dr. Kovács Attila

Biatorbágy Város Polgármestere  
Tarján István Polgármester  
részére

BIATORBÁGY VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATAL	
Beérkezési száma: 6146	2014. APR 17.
Beérkezési idő: 52-42/8/2014	54.12
Beérkezési hely: ...	...
Beérkezési mód: ...	...

Tisztelt Tarjáni István Polgármester Úr!

A 2014. április 14-én hozzám írt levelére az alábbiakat válaszolom.

## 1. Diabetológiai szakrendelés

A jelenlegi szakember hiány miatt csak pluszfinanszírozással oldható meg. A pluszfinanszírozáshoz kérnénk az önkormányzat támogatását, melynek segítségével dr. Csík János diabetológus szakorvos 2 hetente 6 órás diabetológiai szakrendelést vállalna Biatorbágyon. Ennek az OEP finanszírozás feletti plusz költsége havonta 240.000 Ft.

## 2. Recepció átalakítása

A recepción dolgozó munkatársak jogos panaszának két fajta megoldása lehetséges. Az egyszerűbb és olcsóbb, műanyag hőfüggöny felszerelése a két ajtó közé. A drágább és bonyolultabb megoldás hőbefúvó rendszer kiépítése. Részünkről az első, egyszerűbb és olcsóbb megoldást javasoljuk.

## 3. Ultrahangos helyiségben klíma bővítése

A klíma bővítése szerintünk nem szükséges. A probléma megoldható 1db hővédő roletta felszerelésével.

## 4. Gondnok díjának fizetése

Tudomásunk szerint szóbeli egyeztetés alapján nem igényeltünk az önkormányzati gondnoki tevékenységet az általunk működtetett területen, ezért nem fizettünk gondnoki díjat. Javasoljuk a 4. számú melléklet módosítását oly módon, hogy az általunk működtetett területen mi látnánk el a gondnoki feladatokat, ha olyan probléma adódna, ami az önkormányzati gondok feladatkörébe tartozna, akkor egyedi számlázás alapján térítenénk meg ennek a költségeit.

2040 Budaörs, Kossuth Lajos u. 9.

Tel.: 06-23-445-480, Fax: 06-23-445-498

www.europmed.hu



# EUROP-MED Orvosi Szolgáltató Kft. Egészségügyi Központ

Főigazgató-főorvos: Dr. Kovács Attila

## 5. Kellemetlen szag elhárítása

Tudomásunk szerint a polgármesteri hivatal dolgozik a probléma megoldásán.

## 6. Informatikai rendszer üzemeltetése, internet szolgáltatás

A jelenlegi internet és informatikai szolgáltatás számunkra kielégítő.

## 7. Szerződések átfogó felülvizsgálata

Dr. Locsmándi Zsófia jogi és szervezési referens által átküldött tervezetet elfogadhatónak tartjuk az általunk javasolt feltételekkel.

Budaörs, 2014.04.17

Tisztelettel

Dr. Kovács Attila  
Főigazgató-Főorvos  
Europ\_Med Orvosi Szolgáltató Kft

1- 7142/2014



## EUROP-MED Orvosi Szolgáltató Kft. Egészségügyi Központ

Főigazgató-főorvos: Dr. Kovács Attila

Europ-Med Orvosi Szolgáltató Kft.

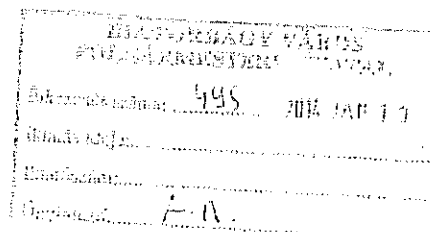
2040 Budaörs

Kossuth Lajos u. 9.

BIATORBÁGY VÁROS POLGÁRMESTERE

2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a.

Tarjáni István  
részére



Tisztelt Polgármester Úr!

függő - BEV - 6527 - PÜSB

Az alábbiakban tájékoztatni szeretném a biatorbágyi Egészségház működésével kapcsolatos változásokról.

Az Europ.Med Kft. a biatorbágyi Önkormányzattal kötött Használatbavételi szerződés 4.- számú mellékletében foglaltak szerint 2010. augusztus 26-án szerződést kötött az Annaberg-Clean Kft-vel az egészségügyi szolgáltatás céljára általa használt 573 négyzetméter alapterület teljeskörű takarítására. A takarító szolgáltatóval kötött határozott időtartamú szerződés 2013. december 31-vel megszűnt. 2014. januárjától az általunk használt terület takarítását saját takarító személyzettel biztosítjuk.

Erről a változásról 2013. december 17-én a biatorbágyi Polgármesteri Hivatalban történt megbeszélésen Tomanek Péterné telephelyvezető asszisztens tájékoztatta Dr. Kovács András jegyző urat, Czuczor Orsolya pénzügyi vezetőt, valamint Tóth Attilát a Családsegítő Szolgálat vezetőjét, és Herczegfalvi Edinát a CSANA képviselőjét.

A jelen lévők ezt tudomásul vették, ellenvetésük nem volt, valamint arról is nyilatkoztak, hogy a továbbiakban az általuk használt területeken a napközben felmerülő takarítást saját maguk oldják meg. A telephely vezető asszisztens egyúttal felajánlotta minden jelenlévőnek, hogy cégünk nyitott, és amennyiben igényt tartanak rá, a továbbiakban szívesen elvállaljuk az egész épület takarítását.

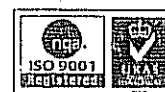
Egészségügyi Ellátási Szerződésünkben foglaltak alapján az Europ-Med Orvosi Szolgáltató Kft. kötelezettséget vállalt a diabetológiai szakrendelés Biatorbágy, Mester utca 2. címen található Egészségházban történő folyamatos működtetésére. 2013. decemberében a szakrendelés átmeneti szüneteltetésére a szakellátást nyújtó szakorvos kórházi munkájával járó megnövekedett elfoglaltsága miatt került sor. Az Europ-Med Kft. vállalta, hogy 2014. január és február hónapjában az OEP finanszírozáson felül saját költségén biztosítja a diabetológiai szakrendelés zavartalan működését. A diabetológia OEP-finanszírozása olyan méltánytalanul alacsony, hogy jelenleg ezért a jövedelemért Biatorbágyra diabetológus szakorvost nem találunk. Fontosnak és szükségesnek tartjuk a betegek helyben történő szakszerű ellátását és gondozását, ezért kérem a Polgármester úr és az Önkormányzat anyagi támogatását a diabetológiai szakrendelés üzemeltetéséhez - szakorvos díjazása -, amely kizárólag a biatorbágyi lakosokat fogadja.

Polgármester úr segítségét szeretném kérni a következő problémánk megoldásához is. Az Egészségház épületében a megnyitása óta gyakran, visszatérően igen kellemetlen bűz érzékelhető, amelyet a gondnokság felé több ízben jeleztünk. Az ő tájékoztatásuk szerint mindez feltehetően a

2040 Budaörs, Kossuth Lajos u. 9.

Tel.: 06-23-445-480, Fax: 06-23-445-498

www.europmed.hu





## EUROP-MED Orvosi Szolgáltató Kft. Egészségügyi Központ

Főigazgató-főorvos: Dr. Kovács Attila

szennyvízelvezető rendszer hibájából adódik. Az Ön támogatását kérem ennek a problémának az elhárításában, hiszen mindannyiunk számára fontos a kulturáltabb körülmények megteremtése és fenntartása a szép, korszerű épületet felkereső emberek, valamint az itt dolgozók érdekében.

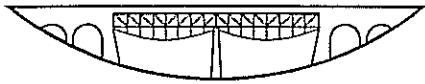
Együttműködését megköszönve,

EUROP-MED  
Orvosi Szolgáltató Kft.  
2040 Budaörs, Kossuth L. u. 9.  
Telefon: 116 10556-2-41  
Faxszám: 16306002-20116674-00003285  
E-mail: info@europmed.hu  
Dr. Kovács Attila  
Főigazgató-főorvos

Budaörs, 2014. január. 09.



# BIATORBÁGY



## VÁROS POLGÁRMESTERE

2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a. Telefon: 06 23 310-174/244,  
Fax: 06 23 310-135 E-mail: polgarmester@biatorbagy.hu www.biatorbagy.hu  
Iktatószám: SZ-42/3/2014 Ügyintéző: Lengyel Anita  
Tárgy: tájékoztatás kérése

EUROP-MED Orvosi Szolgáltató Kft  
Dr. Kovács Attila főigazgató-főorvos  
Budaörs  
Kossuth u. 9.  
2040

Tisztelt Dr. Kovács Attila főigazgató-főorvos !

A 2014. január 9. napján kelt, a diabetológiai szakrendeléssel összefüggő megkeresésével kapcsolatban az alábbi tájékoztatását kérem:

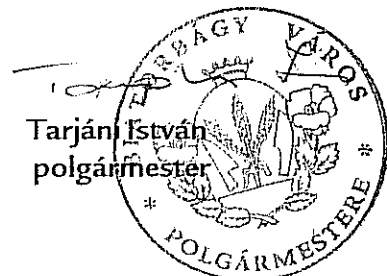
A Biatorbágy, Mester u. 2. szám alatti Egészségházban működő diabetológiai szakrendelésen

- havonta hány beteg ellátása történik?
- jelenleg milyen rendelési idővel látja el feladatát a diabetológus szakorvos?
- van-e jelenleg állandó diabetológus szakorvosa a rendelésnek?
- havonta mennyi az OEP finanszírozás összege?
- várhatóan mennyi lesz a január - februári hónapban az OEP finanszírozás feletti hozzájárulás összege?
- milyen összegű hozzájárulás mellett történhetne a diabetológia szakrendelés folyamatos, szerződésben foglalt heti 4 órás működtetése?

Kérem, hogy a Biatorbágyi Egészségházban működő diabetológiai szakellátás működésével kapcsolatban felmerült kérdésről soron kívül írásban tájékoztatni szíveskedjék.

Biatorbágy, 2014. január 28.

Tisztelettel:



Készült: 2 példányban  
Kapják: 1.) Címzett  
2.) Irattár

2014.01.28.



# EUROP-MED Orvosi Szolgáltató Kft. Egészségügyi Központ

Főigazgató-főorvos: Dr. Kovács Attila

BIATORBÁGY VÁROS POLGÁRMESTERE

2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a.

**Tarjáni István**  
Polgármester Úr részére

*Tisztelt Polgármester Úr!*

BIATORBÁGY VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATAL	
Érkeztetés száma: 1586	2014. FEBR 05.
Iktatás ideje:	08.03
Iktatószám:	52-42/4/2014
Ügyintéző:	C. A.

Hivatkozással a 2014. január 28-án kelt levelére az alábbiakban tájékoztatom a Biatorbágy, Mester u. 2. szám alatti Egészségházban működő diabetológiai szakrendelés adatairól:

1. Havonta egy alkalommal 4 órában folyik a rendelés, melynek keretében átlagban 15-20 beteget látunk el.
2. 2014. január, február hónapokban kiemelt bérezéssel, 20.000.- Ft/óradíjjal tudunk szakorvost alkalmazni. Ez a lehetőség február 28-án megszűnik. (a kolléga a kiemelt bérezéssel sem vállalja tovább)
3. Háromhavi átlagot figyelembe véve az OEP finanszírozás havi összege 36.133 Ft.
4. Várhatóan a január, február hónapokban az OEP finanszírozás feletti hozzájárulás összege szakorvosi bérrel + asszisztensi bérrel 49.867.- forint x 2 hó = 100.000.- forint.
5. A heti 4 órás diabetológiai szakrendelés biztosításához - orvosi bérre - havi 320.000.- Ft önkormányzati hozzájárulás lenne szükséges, melynek birtokában valószínűleg lehet szakembert találni!

Támogatásukat megköszönve

Budaörs, 2014. február 4.

EUROP-MED

Orvosi Szolgáltató Kft.

1063 Budaörs, Kossuth L. u. 9.

Telefon: 06-23-445-480

Fax: 06-23-445-498

Regisztrációs szám: 10300002-20116671-00003285

Dr. Kovács Attila

Főigazgató-főorvos

2040 Budaörs, Kossuth Lajos u. 9.

Tel.: 06-23-445-480, Fax: 06-23-445-498

www.europmed.hu







# BIATORBÁGY

## VÁROS ALPOLGÁRMESTERE

2051 Bátorbágy, Baross Gábor utca 2/a - Telefon: 06 23 310-174/132 mellék

Fax: 06 23 310-135 - E-mail: [alpolgarmester@batorbagy.hu](mailto:alpolgarmester@batorbagy.hu) - [www.batorbagy.hu](http://www.batorbagy.hu)

Iktatószám: V-841/2013

Ügyintéző: Honvédné Üveges Ildikó

Tárgy: Bátorbágy, Mester u. 2. szám alatti Egészségházzal kapcsolatos kérdések

### **Europ-Med Orvosi Szolgáltató Kft**

1037 Budapest

Lajos u. 93-99. A Lh. III/2.

### **Tisztelt dr. Kovács Attila Főorvos Úr!**

Europ-Med Orvosi Szolgáltató Kft. és Bátorbágy Város Önkormányzata között létrejött használatba adási szerződésben 4. számú mellékletében 50-50%-os megosztási aránnyal szerepelt a gondnoki szolgáltatás megosztási költsége.

Önök a gondnoki szolgáltatással kapcsolatosan jelezték az Önkormányzat felé, hogy nem kérik ezt a szolgáltatást és ennek megfelelően nem is térítik a felmerülő költségeket.

Az elmúlt időszakban viszont folyamatosan jelzésre kerülnek az egészségház működésével kapcsolatban – gondnoki feladatot érintő – igények. Így például csaptelep cseréje, kiégett fénycsövek cseréje, leszakadt szalagfüggöny pótlása, javítása stb.). Természetesen a hivatal az egészségház működése érdekében a jelzett hibák javításáról, a javításhoz szükséges anyagok beszerzéséről gondoskodott, bár a megkötött szerződés alapján ezek a költségek is az Europ-Med Kft-t terhelnek.

Mivel a jelenlegi gyakorlat az önkormányzat számára elfogadhatatlan, ezért kérem szíveskedjen nyilatkozni, hogy kívánják-e módosítani a Felek között hatályos Használatba adási szerződést, vagy az eredeti szerződésben foglaltak maradnak érvényben.

Jelezni szeretném továbbá, hogy a bejáratnál recepciónál dolgozók a hivatal felé több éve folyamatosan jelzik a téli időszak folyamán, hogy fáznak. Kérem ez ügyben is szíves intézkedésüket mivel a kiépített fűtési rendszer hibátlanul működik, a felmerült plusz fűtési igény kielégítése nem Bérbeadó feladata. Természetesen az önkormányzat hozzájárul a Bérbeadó által további fűtési lehetőség elhelyezéséhez. Az Önkormányzat a probléma megoldásától sem zárkózik el abban az esetben, amennyiben a gondnok munkabére szerződés szerint rendezésre kerül és a felmerülő anyag költséget az Europ-Med Kft. vállalja.

Indítványozom továbbá az Europ-Med Kft-nek használatába adott rendelők magán rendelésre történő tovább adásának bérleti feltételeiről, illetve az első emeleten optikus részére biztosított területtel kapcsolatban külön megállapodás előkészítését.

Bátorbágy, 2013. november 19.

Tisztelettel:

**Szakadáti László**

alpolgármester



BIATORBÁGY



VÁROS POLGÁRMESTERE

2051 Bátorbágy, Baross Gábor utca 2/A Telefon: 06 23 310-174/112 mellék  
Fax: 06 23 310-135 E-mail: polgarmester@batorbagy.hu www.batorbagy.hu

Iktatószám: V-404-5/2012 Ügyintéző: Dobosy Gáborné  
Tárgy: Válaszlevél

**Tisztelt dr. Kovács Attila Főorvos Úr!**

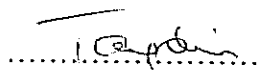
A Bátorbágy Egészségház ultrahang helyiségének egyedi hűtési vizsgálatát kérték hivatalomtól.

A panaszok alapján a klíma technika felülvizsgálatát és megoldási javaslatát kértük a klímakarbantartó cégtől. A vizsgálat megállapította, hogy az ultrahang helyiségben időszakosan az épület többi helyiségétől eltérő hűtési igény lép fel, melyet a rendszer nem tud kezelni.

Amennyiben a helyiséget önálló klímarendszerrel kívánják üzemeltetni, azt az Airtronics Épületgépészeti Kft. (az épület komplett rendszerét telepítő és karbantartó cég) kivitelezésében egy 3,5 kW hűtőteljesítményű inverteres oldalfali split klímaberendezés telepítéséhez, az Europmed Kft. költségére hozzájárulok.

Bátorbágy, 2012.07.18.

Tisztelettel:

  
.....  
**Tarjáni István**  
Polgármester



Címzett: Bárd Iván úr!

E-mail: bard@pmh.biatorbagy.hu

Cég: Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatala

Fax: +36-

Dátum: 2012. június 19.

Küldi: Tóth Szabolcs

Tárgy: Árajánlat légkondicionáló berendezés telepítésére

Tisztelt Bárd Iván úr!

Ajánlatkérését köszönettel vettük, melyre az alábbiakban válaszolunk. Kollégáimmal megtekintett helyiség klímatisztálására az alábbi árajánlatot adjuk. 3,5 kW hűtőteljesítményű inverteres oldalfali split klímaberendezés.

## 1., HDWI-180C / HDOI-180C

Ajánlati ár: 180.000.- Ft + ÁFA, mely a következőket tartalmazza:

- berendezés árát, helyszíntre szállítását, felszerelését, beüzemelését.  
(ez egy alap készülék, hűtő-fűtő üzemmóddal, inverterrel)

## 2., FSI-128HFD

Ajánlati ár: 230.000.- Ft + ÁFA, mely a következőket tartalmazza:

- berendezés árát, helyszíntre szállítását, felszerelését, beüzemelését.  
ez egy több, orvosi területeken szükséges funkcióval ellátott készülék, hűtő-fűtő üzemmóddal, inverterrel, az alábbi technológiai megoldásokkal:
- UV sterilizáló lámpaegység
- Biofilter
- „GOLDEN” bevonat az agresszív és korrozív hatások, valamint a baktériumok elszaporodása ellen
- 3M HAF szűrő

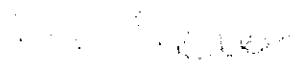
Ajánlat érvényessége 30 nap

Kivitelezési határidő a megrendeléstől számított 1-2 héten belül, egyeztetett időpontban.

Fizetési feltételek megegyezés szerint (munka elvégzését követően 15 napon belül)

Bármilyen további információval szívesen állok rendelkezésére.

Tisztelettel:



Tóth Szabolcs

Címzett: Bárd Iván úr!

E-mail: bard@pmh.biatorbagy.hu

Cég: Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatala

Fax: +36-

Dátum: 2012. június 19.

Küldi: Tóth Szabolcs

Tárgy: Áránlat légkondicionáló berendezések karbantartására, tisztítására

Tisztelt Bárd Iván úr!

Ajánlatkérését köszönettel vettük, melyre az alábbiakban válaszolunk. A Biatorbágy, Egészség ház területén cégünk által telepített FUJITSU VRV-F rendszer karbantartására az alábbi áránlatot adjuk.

Ajánlati ár: 185.000.- Ft + ÁFA, mely a következőket tartalmazza:

- 29 db beltéri egység átvizsgálása, tisztítása, fertőtlenítése
- 2 db kültéri egység ellenőrzése, átvizsgálása, elektromos és kalorikus futási jellemzők ellenőrzése
- lehetséges szivárgási helyek tömörségvizsgálata
- az elmúlt üzemelési időszakban esetlegesen felmerült problémák kivizsgálása, kijavítása

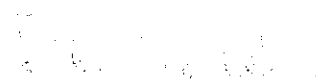
Ajánlat érvényessége 30 nap

Kivitelezési határidő a megrendeléstől számított 1-2 héten belül, egyeztetett időpontban.

Fizetési feltételek megegyezés szerint (munka elvégzését követően 15 napon belül)

Bármilyen további információval szívesen állok rendelkezésére.

Tisztelettel:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Tóth Szabolcs".

Tóth Szabolcs